

12. INSTALLATION

12.1 ENTFERNEN DER VERPACKUNG



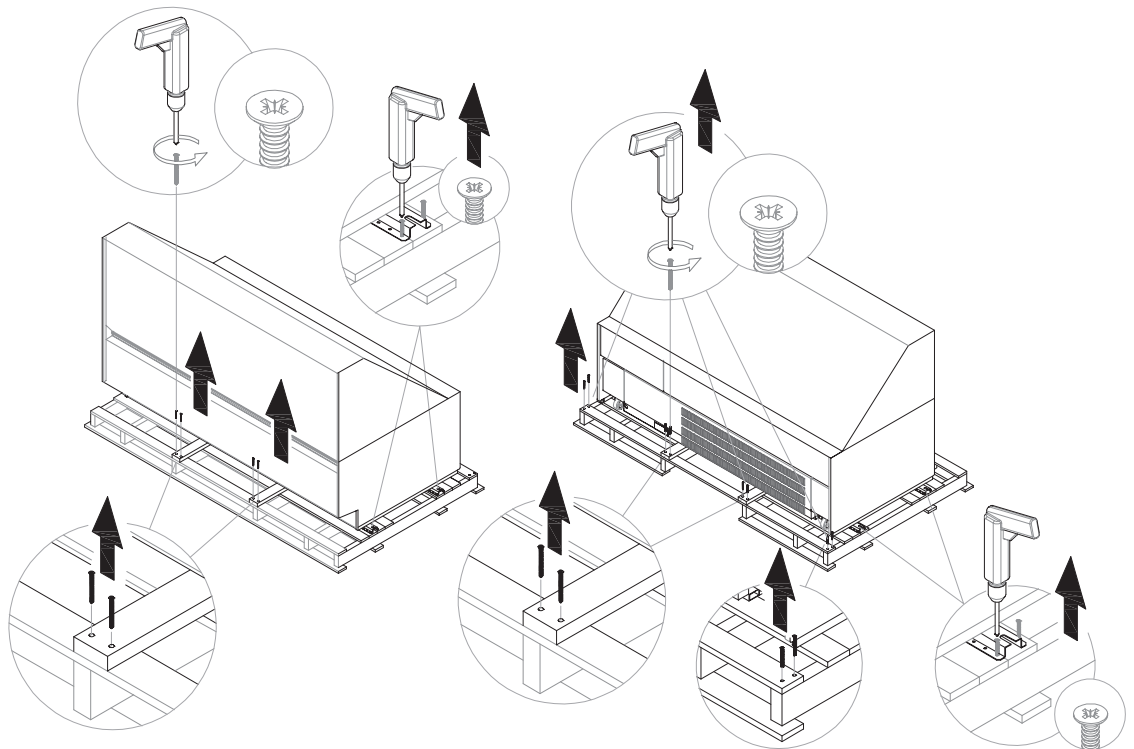
Das Gerät auspacken, dafür die Schrauben, mit denen sie an der Palette befestigt ist, lösen. Das gesamte Verpackungsmaterial ist recycelbar und muss gemäß der gesetzlichen Verordnungen des Nutzerlandes entsorgt werden; achten Sie darauf, die "Plastiksäcke" zu vernichten, da sie eine Gefahrenquelle (Ersticken) darstellen, wenn Kinder damit spielen.



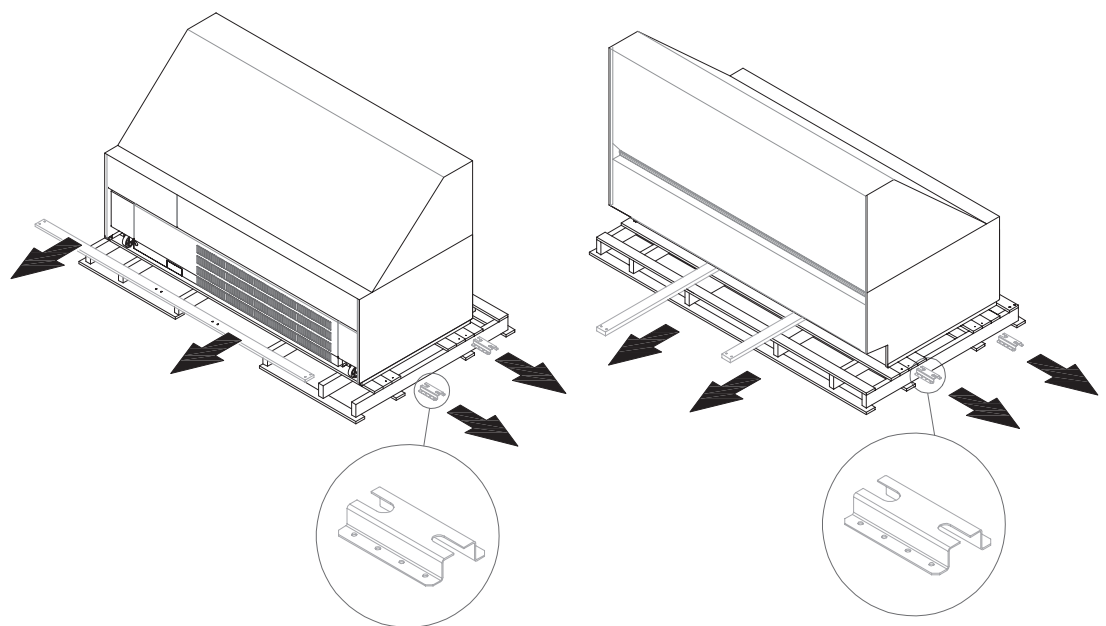
ACHTUNG

Die Handhabung der Ausrüstung darf ausschließlich mit einem Gabelstapler mit ausreichender Leistung (in Bezug auf das Gewicht der Ausrüstung) und von qualifiziertem Personal durchgeführt werden; während dieses Vorgangs muss die Ausrüstung auf der bereitgestellten Palette positioniert werden.

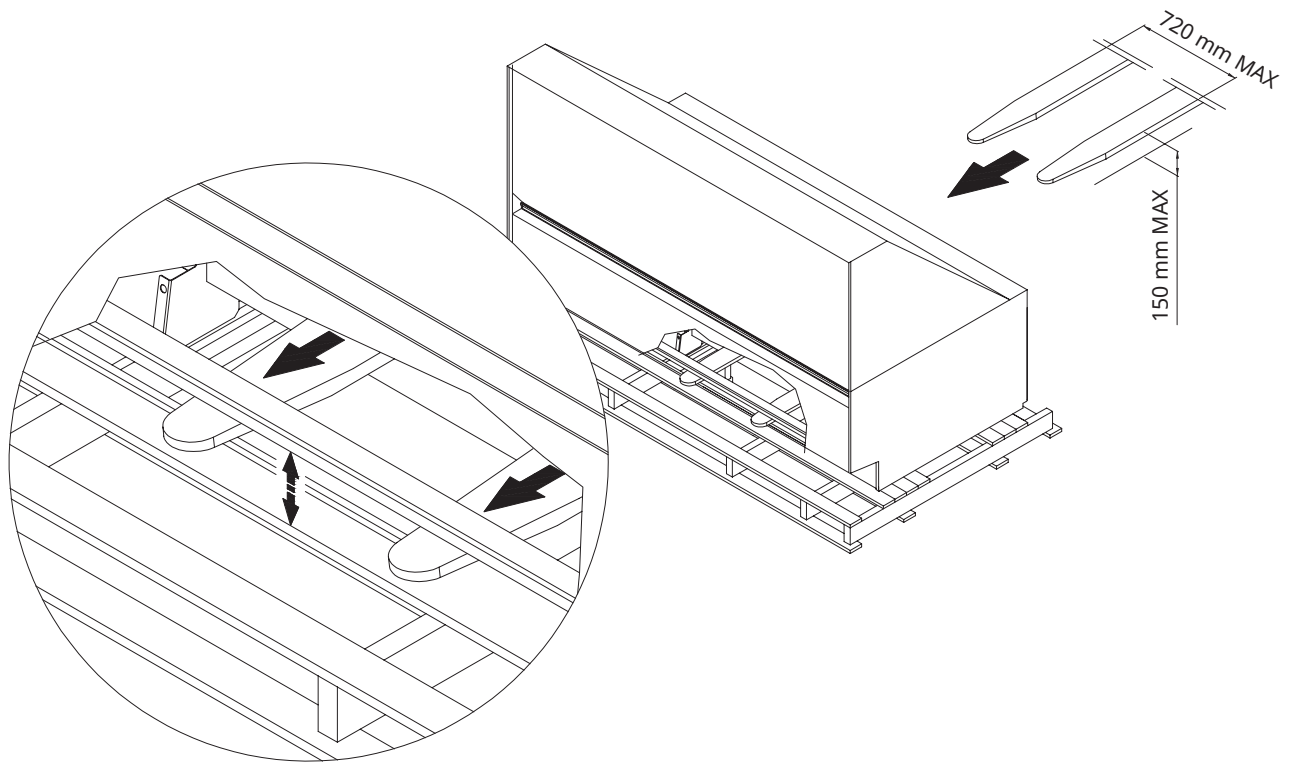
1



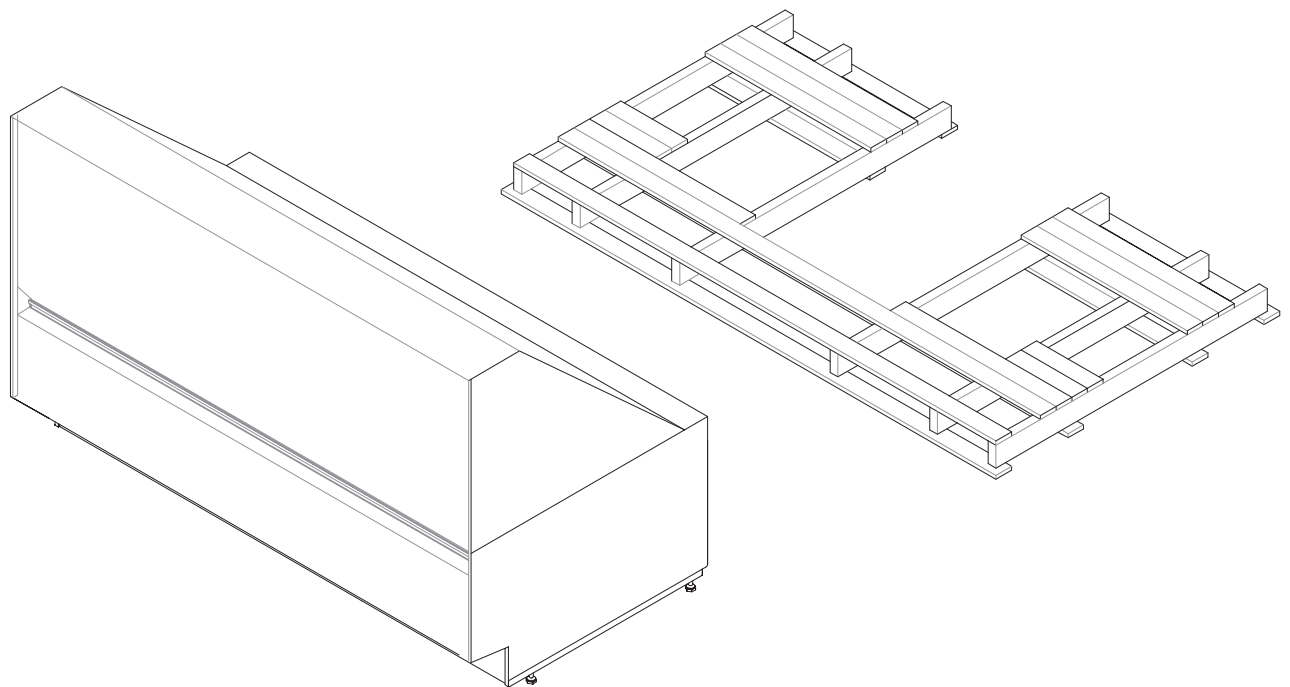
2



3



4



12.2 UMGEBUNGSBEDINGUNGEN



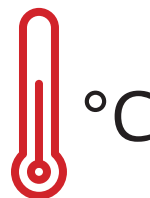
ACHTUNG

Zur Installation eignet sich ein trockener, belüftbarer Raum. Es ist wichtig, dass die Einheit Kompressor/Kondensator einen freien Luftaustausch besitzt, demzufolge dürfen die Lüftungszonen nicht durch Schachteln oder anderes versperrt werden. Das Gerät muss fern von Wärmequellen (Radiatoren, Öfen jeglicher Art, usw.) und fern vom Einfluss kontinuierlicher Luftströme (z.B. verursacht durch Ventilatoren, Öffnungen von Klimaanlage, usw.) positioniert werden. Sollte die Installation in der Nähe einer Wärmequelle unvermeidlich sein, so muss eine geeignete isolierende Platte vorgesehen werden. Vermeiden Sie außerdem die direkte Sonneneinstrahlung; dies führt zu einem Temperaturanstieg im Inneren des Kühlraums mit negativen Auswirkungen auf die Funktionstüchtigkeit und den Energieverbrauch. Der Apparat darf nicht im Freien und im Regen verwendet werden.

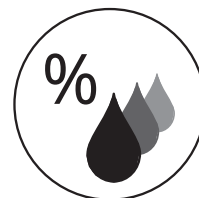
12.2.1 MAXIMALE UMGEBUNGSBEDINGUNGEN FÜR DEN EINSATZ DES GERÄTS



GETRÄNKEKÜHLER



+32°C MAX

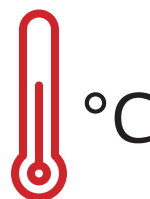


+60 MAX

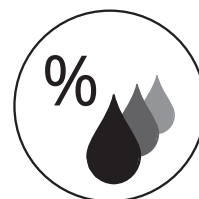


EISCREME-GEFRIERGERÄTE

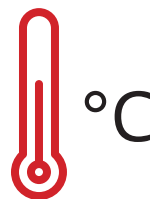
Dieses Gerät ist für den Einsatz in Umgebungen vorgesehen, in denen Temperatur und Feuchtigkeit enthalten sind:



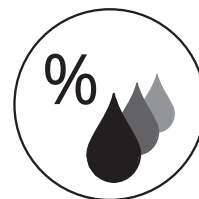
+40°C MAX



+40 MAX



+16°C MAX



+80 MAX

12.3 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



ACHTUNG

Kontrollieren, dass die Netzspannung der auf dem Kennschild des Geräts angeführten Kennzeichnungsschildes entspricht und die geforderte Leistung angemessen ist. An der Steckdose prüfen, dass beim Start des Kompressors die Versorgungsspannung der Nennspannung entspricht ($\pm 10\%$). Die Verbindung zwischen Steckdose und Stecker muss direkt sein; die Verwendung von Adaptern oder Zwischensteckern ist verboten. Der Versorgungsstecker der Anlage muss mit einer Versorgungsnetz-Trennvorrichtung ausgestattet sein (auf die Last abgestimmt und konform mit den geltenden Normen), die im Falle der Überspannungskategorie III (3) die vollständige Abtrennung garantiert und daher den Schutz der Kreise gegen Erdungsstörungen, Überlastungen und Kurzschluss sicherstellt. Das Anschlusskabel nicht an einem Durchgang positionieren.



ACHTUNG

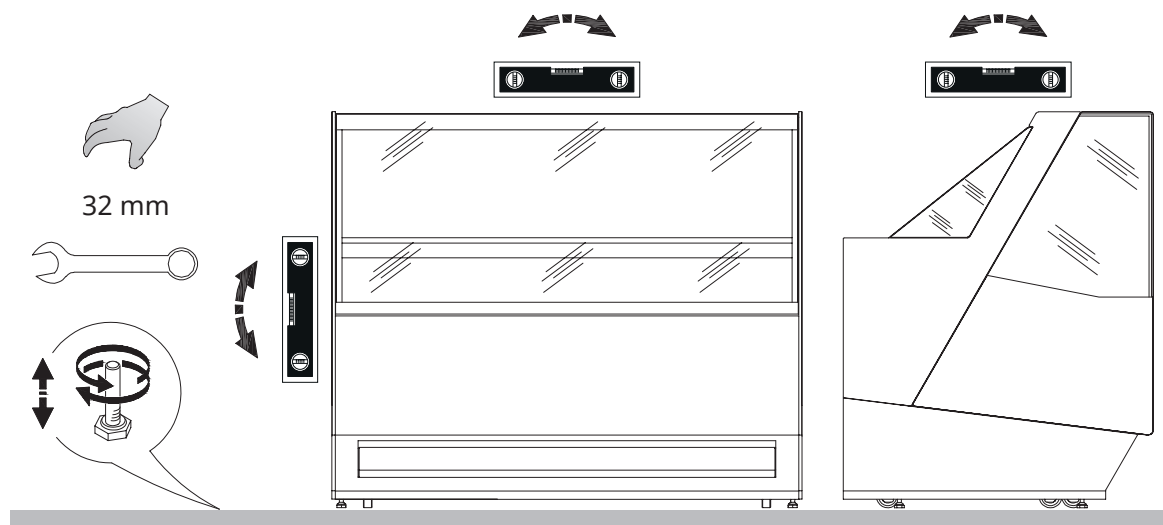
Es wird daran erinnert, dass die **Erdung erforderlich und gesetzlich** vorgeschrieben ist.

IN DER HOEHE VERSTELLBARE FÜSSE



ACHTUNG

Das GERÄT ist mit **höhenverstellbaren Füßen** zur Stabilisierung auf dem Boden ausgerüstet. Es ist **unbedingt notwendig** nach der Positionierung das Gerät manuell am Boden einzuebnen.



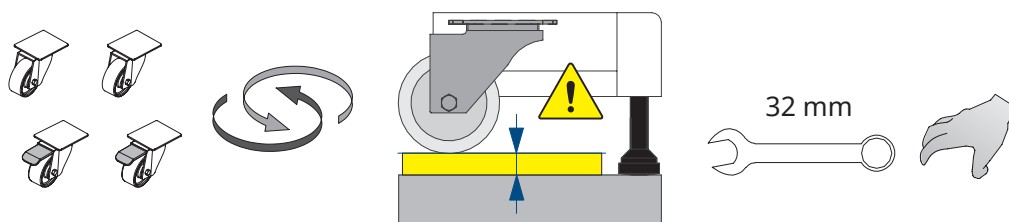
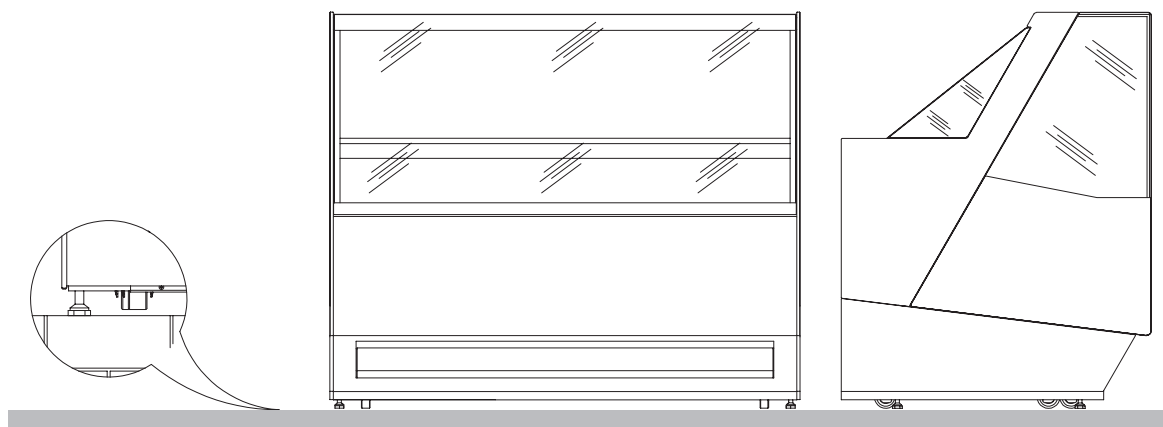
SCHWENKBARE RÄDER MIT BREMSE

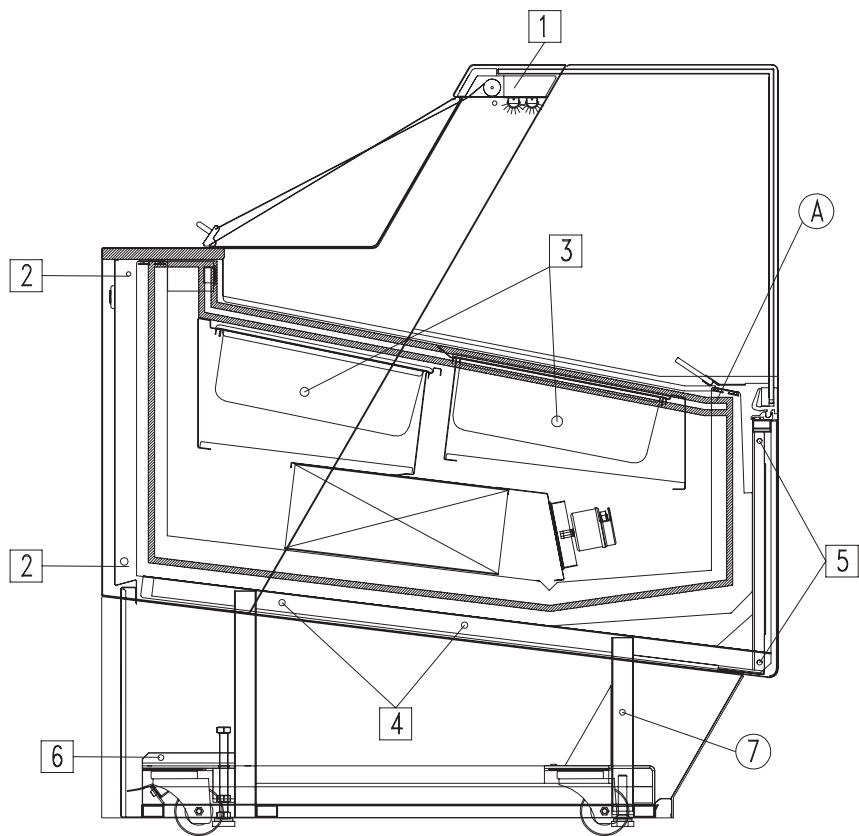


ACHTUNG

Das Gerät kann mit schwenkbaren Rädern samt Bremse ausgestattet werden, um das Handling zu vereinfachen.

Nach dem Aufstellen des Geräts muss es mit den speziellen höhenverstellbaren Füßen wie angegeben am Boden stabilisiert werden, damit das Gewicht nicht auf den Rädern lastet.



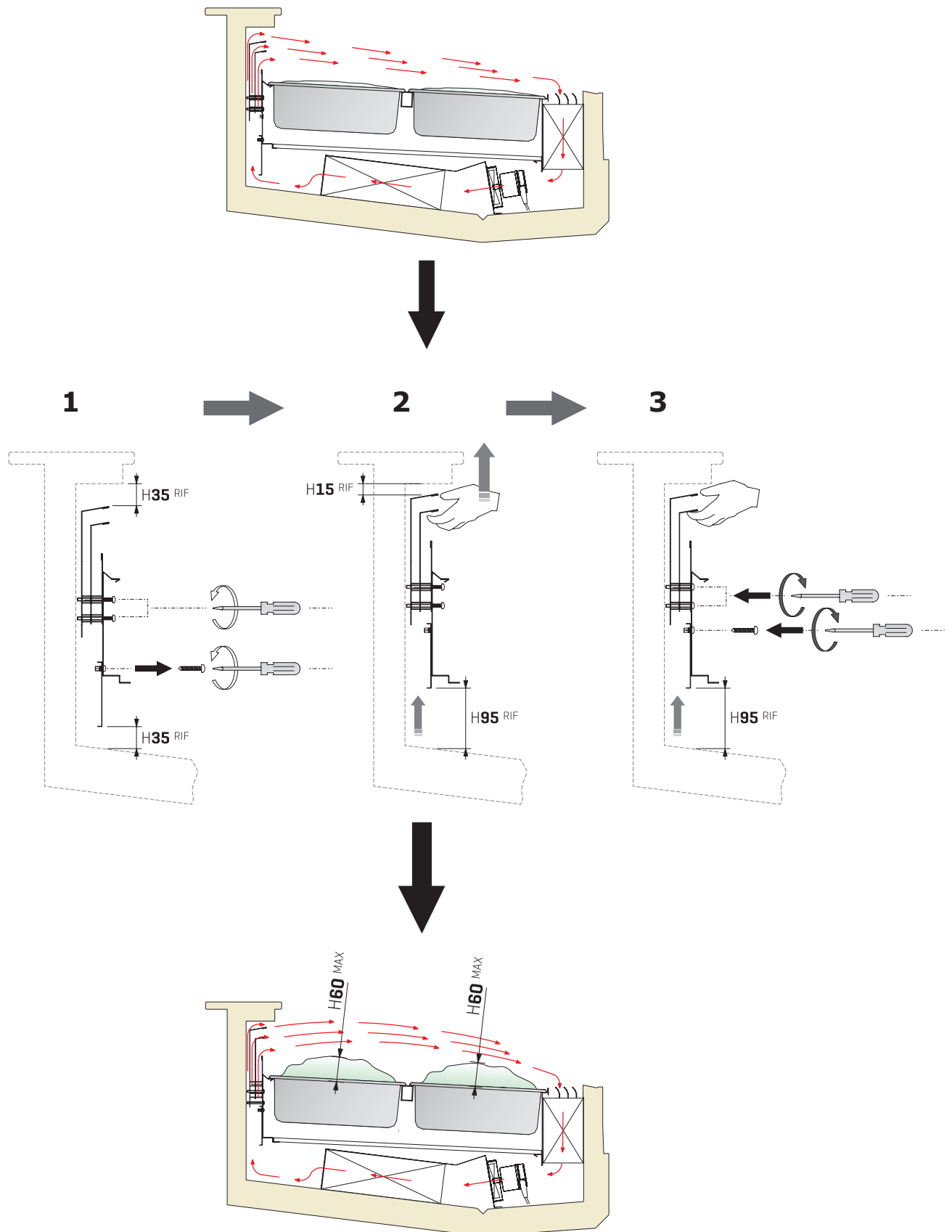


1	2	3	4	5	6	KANALISIERUNGSÖFFNUNG	☐	VERPFLICHTENDE BEFESTIGUNG
7						KANALISIERUNGSÖFFNUNG	☐	FAKULTATIVE BEFESTIGUNG

A	Isolierband	10x10				Code:	W9620289	ml: 4
1	Schraube	M6x50	Edelstahl	UNI 5537		Code:	50010803503	Menge: 1
	Mutter	M6	Edelstahl	UNI 5587		Code:	50020000203	Menge: 1
	Unterlegscheibe	6,5x18x1,5	Edelstahl			Code:	50030003703	Menge: 2
2	Schraube	VTE M8x65	Verz B	UNI 5739		Code:	50010803209	Menge: 2
	Mutter	M8		DIN 6923		Code:	50021100309	Menge: 2
	Unterlegscheibe	8,4x17x1,5				Code:	W9213104	Menge: 2
3	Schraube	M6x90	Verz B	UNI 5931		Code:	50010100309	Menge: 2
	Mutter	M6	Edelstahl	UNI 5587		Code:	50020000203	Menge: 2
	Unterlegscheibe	6,5x18x1,5	Edelstahl			Code:	50030003703	Menge: 4
	Deckel	D19	Schwarz	Art. DP 750	HEYCO	Code:	50190101500	Menge: 4
4 5 7	Schraube	VTE M8x120	Verz B	UNI 5739		Code:	50010802709	Menge: 3
	Mutter	M8		DIN 6923		Code:	50021100309	Menge: 3
	Unterlegscheibe	8,4x17x1,5				Code:	W9213104	Menge: 6
6	Schraube	VTE M8x30	Verz B	UNI 5739		Code:	50010803209	Menge: 4
	Mutter	M8		DIN 6923		Code:	50021100309	Menge: 1
	Unterlegscheibe	8,4x17x1,5				Code:	W9213104	Menge: 2

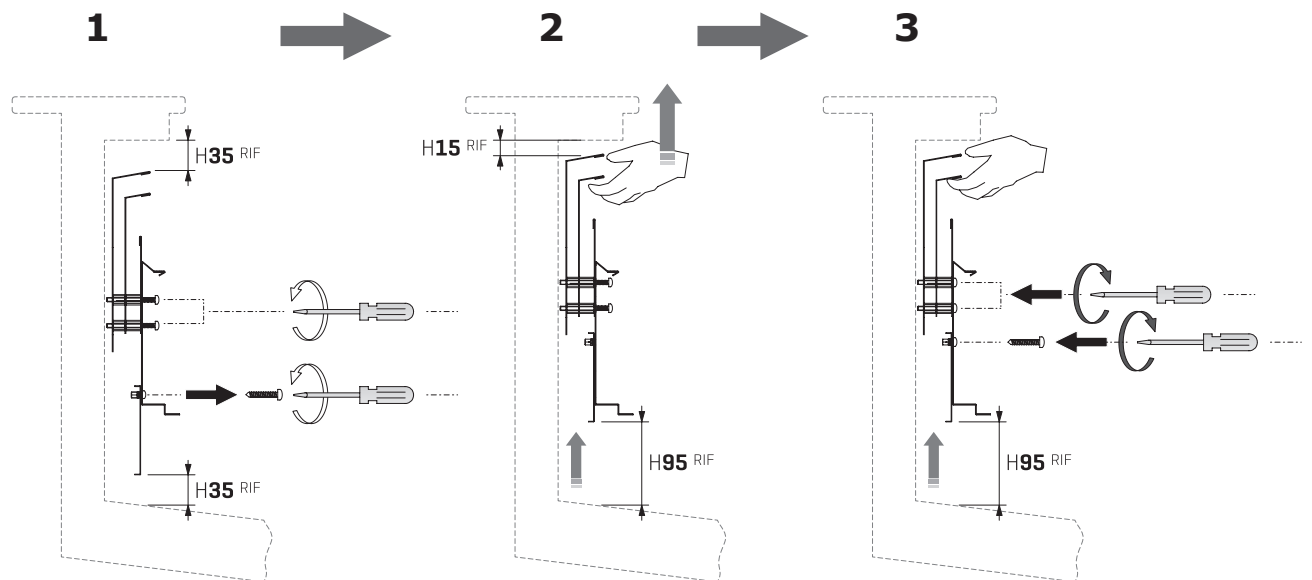
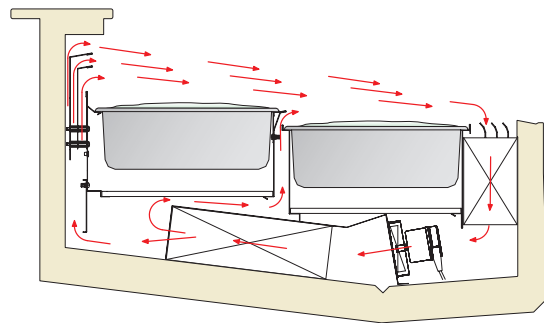
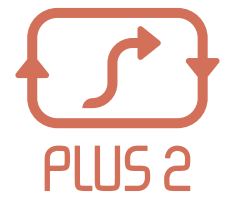
SPEISEEIS

HINTERE LUFTZUFUHR



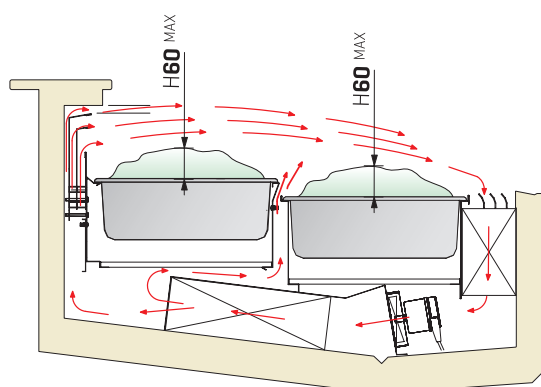
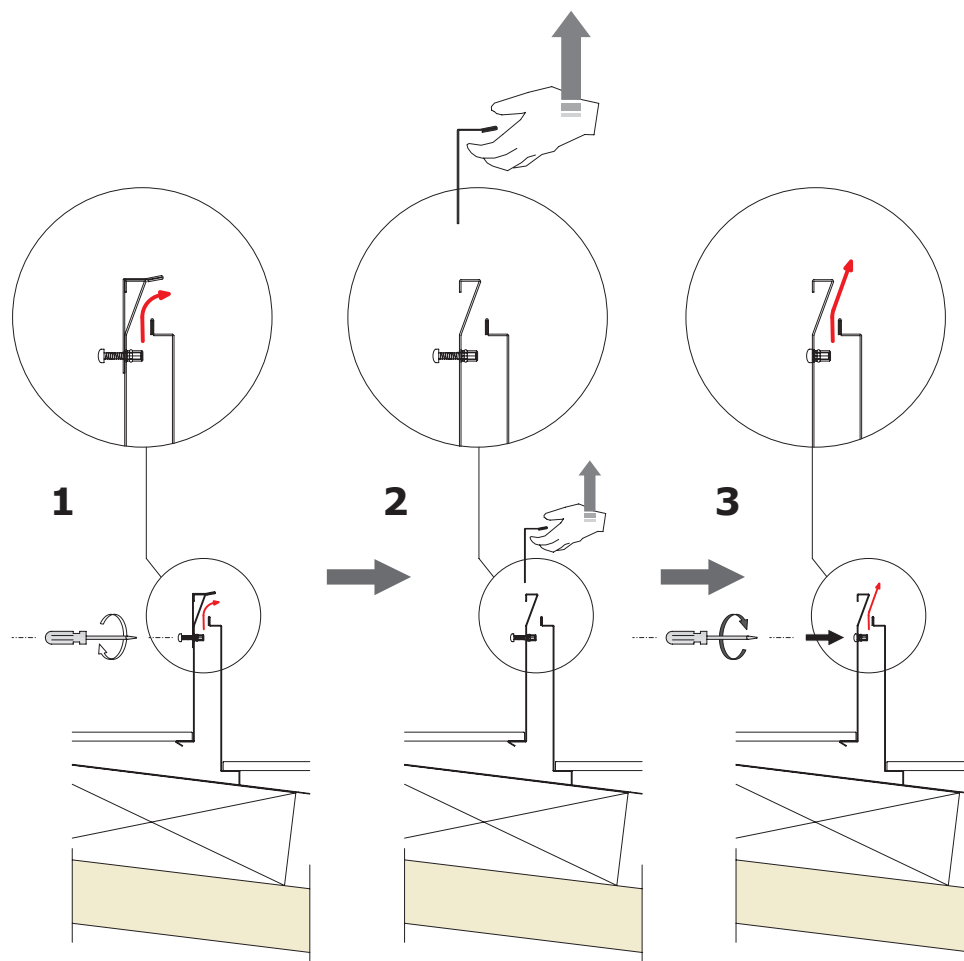
SPEISEEIS

HINTERE LUFTZUFUHR



SPEISEEIS

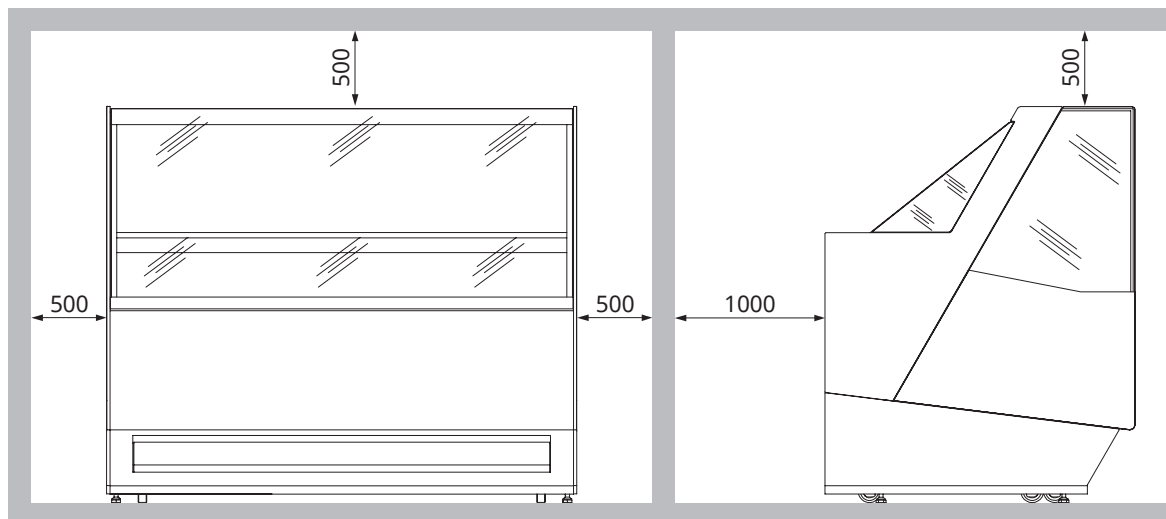
ZENTRALE LUFTZUFUHR





ACHTUNG

Es ist grundlegend für eine korrekte Installation des Geräts, die angegebenen Abstände (mm) zu beachten.



13. AUFBAU

Das Gerät besteht aus einem einzigen Möbel, auf dem alle funktionellen Vorrichtungen befestigt sind, die benötigt werden, um das Gerät zu einem professionellen und für seinen Verwendungszweck geeigneten Gerät zu machen.

Das Gerät besteht aus:

SPEISEEIS

Installation	Plug-in-	
	Remote	Optional
Konfiguration	Kanalisiert	Optional
	Dual Temperature	Optional
Kühlung	Belüftet	Plus
		Plus 1 - Optional
		Plus 2 - Optional
Steuertafel	Elektronisch	
Beleuchtung	Led	
Vordere Öffnung	Nach unten klappbare Scheibe	
Hinteres Schließsystem	Manuell aufrollbarer Vorhang	
	Schiebetüren	Optional
Bewegung	Höhenverstellbare Füße	
	Schwenkbare Räder mit Bremse	

PASTRY

Installation	Plug-in-	
	Remote	Optional
Konfiguration	Kanalisiert	Optional
	1 Einlegeboden	H125
	2 Einlegeböden	H140
Kühlung	Belüftet	
Steuertafel	Elektronisch	
Beleuchtung	Led	
Vordere Öffnung	Nach unten klappbare Scheibe	
Hinteres Schließsystem	Manuell aufrollbarer Vorhang	
	Schiebetüren	Optional
Bewegung	Höhenverstellbare Füße	
	Schwenkbare Räder mit Bremse	

12. INSTALLATION

12.1 UNPACKING



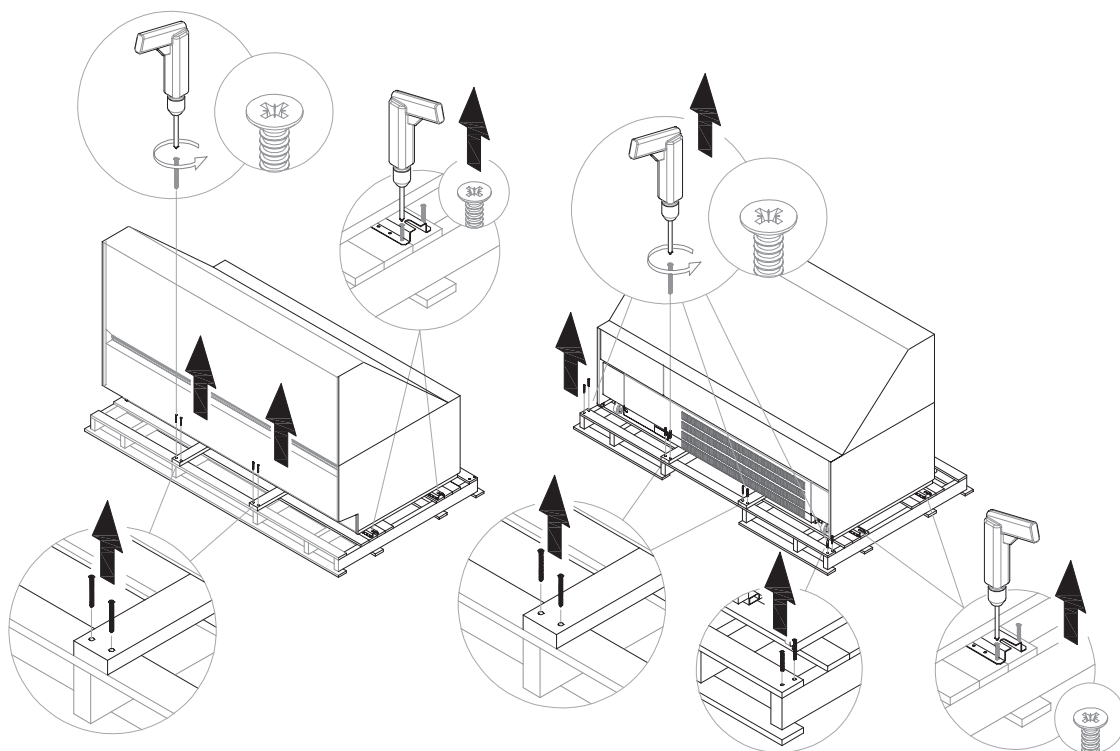
All packaging materials are recyclable and should be disposed of in accordance with local regulations. All packaging materials are recyclable and should be disposed of in accordance with the local regulations. Please destroy "plastic" bags to prevent them from becoming hazardous to children (suffocation).



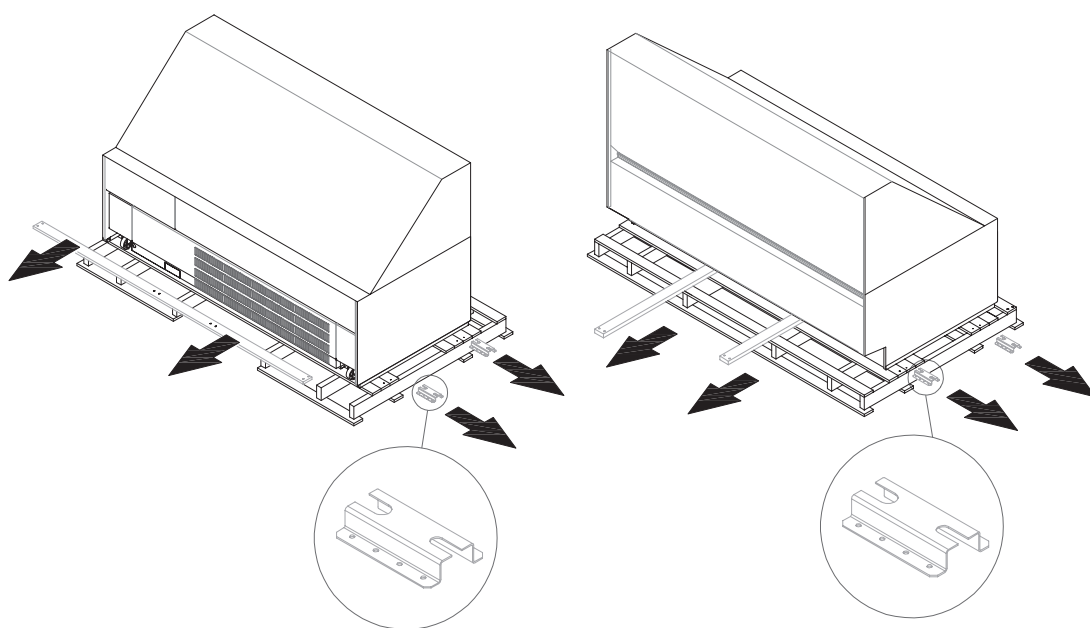
ATTENTION

Handling of the equipment must only be performed using a forklift truck of adequate power (with respect to the weight of the equipment) and operated by qualified personnel: during this operation the equipment must strictly be positioned on the appropriate pallet supplied.

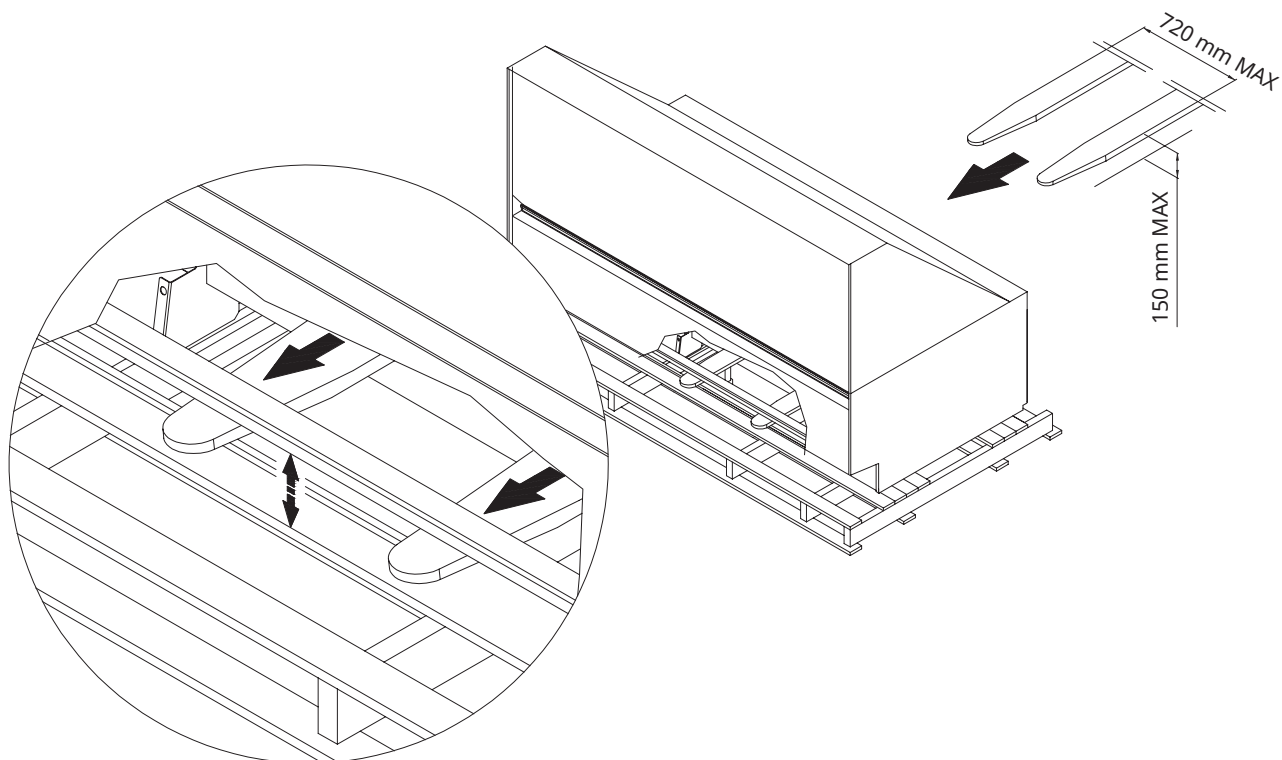
1



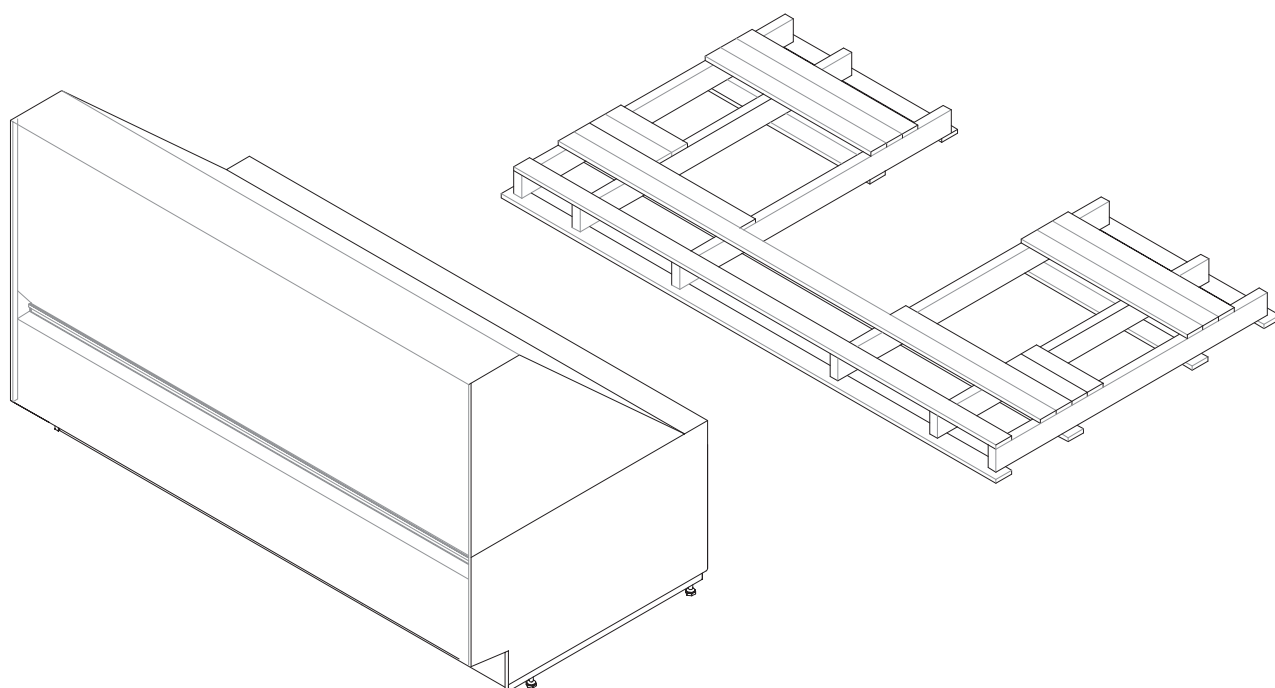
2



3



4



12.2 ENVIRONMENTAL CONDITIONS



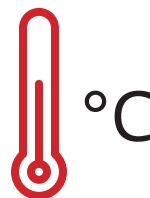
ATTENTION

A dry room that can be ventilated is the suitable location for the appliance's installation. There should be a good air flow around the compressor/condensing unit. Therefore the area around the unit should not be obstructed by boxes or other objects. Place the equipment away from sources of heat (radiators, heaters of any kind, etc.) and far from the influence of continuous air movement (caused by fans, air conditioning units, etc.). If it is unavoidable to install near a heat source, use a suitable insulating plate. Also avoid exposure to direct solar irradiation; all of this causes the temperature inside the refrigerated compartment to rise with negative consequences on operation and energy consumption. Do not use the appliance outdoors and do not leave it exposed to rain.

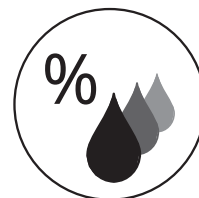
12.2.1 MAXIMUM ENVIRONMENTAL CONDITIONS FOR USING THE EQUIPMENT



REFRIGERATORS FOR BEVERAGES



+32°C MAX

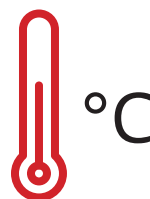


+60 MAX

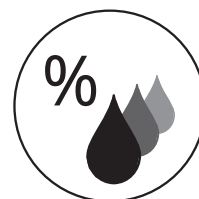


FREEZERS FOR ICE CREAM

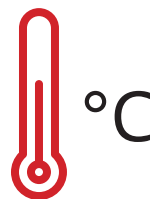
This appliance is intended for use in places where the temperature and humidity are between:



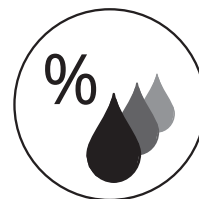
+40°C MAX



+40 MAX



+16°C MAX



+80 MAX

12.3 ELECTRICAL CONNECTION



ATTENTION

Check that the network voltage matches the one displayed on the identification plate of the appliance, and that the power is adequate. Check on the socket that the power supply voltage provides rated voltage ($\pm 10\%$) when you start up the compressor. The plug should be directly connected to the electrical socket. It is forbidden to connect the plug to the socket by means of multiple socket extensions or adaptors. The plant power supply socket must be fitted with a disconnection device from the mains electricity (dimensioned to the load and in compliance with Standards in force), which guarantees complete disconnection in category III (3) over-voltage conditions and therefore protects the circuits against earth faults, overloads and short circuits. Do not route the electricity cable in passageways.



ATTENTION

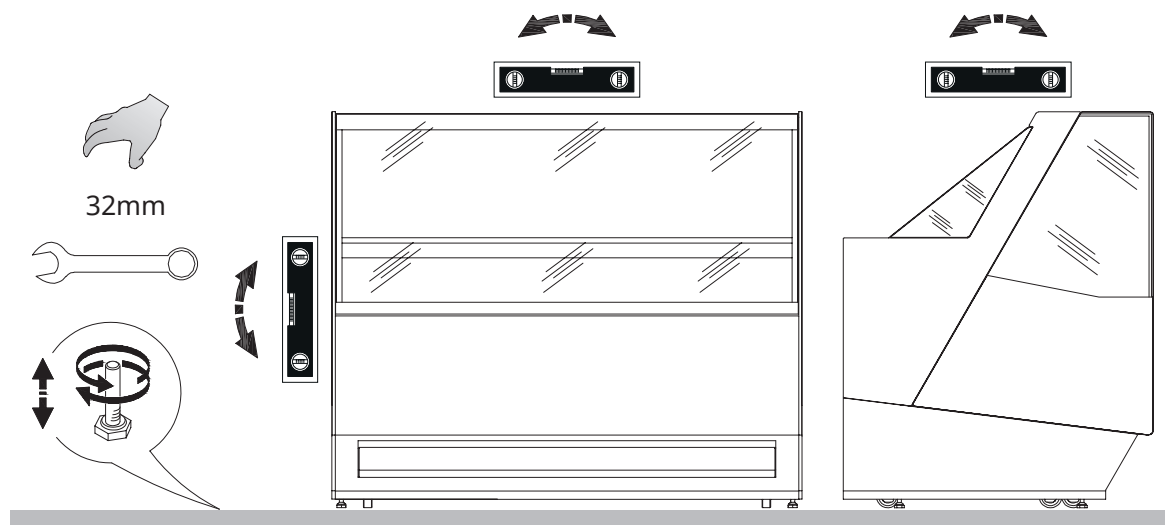
Remember that **earthing** is necessary and **is a requirement imposed by law**.

HEIGHT-ADJUSTABLE FEET



ATTENTION

The equipment is fitted with **height-adjustable feet** for stabilisation on the ground. After positioning **it is necessary** to level the appliance manually on the ground.



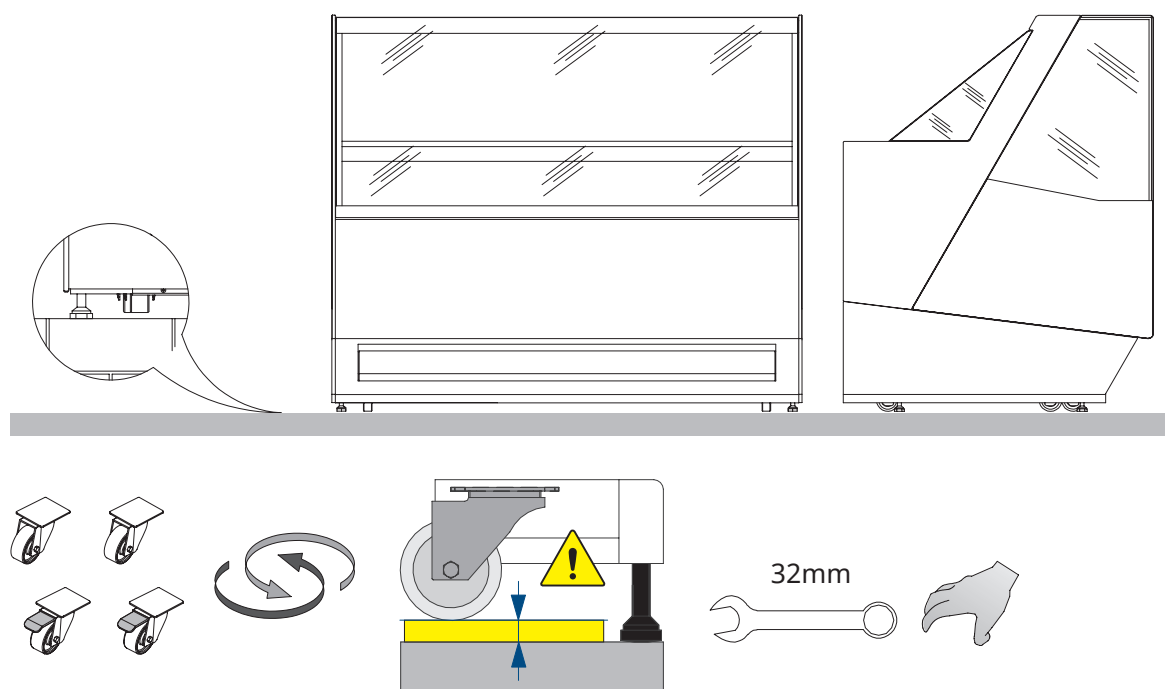
PIVOTING WHEELS WITH BRAKE

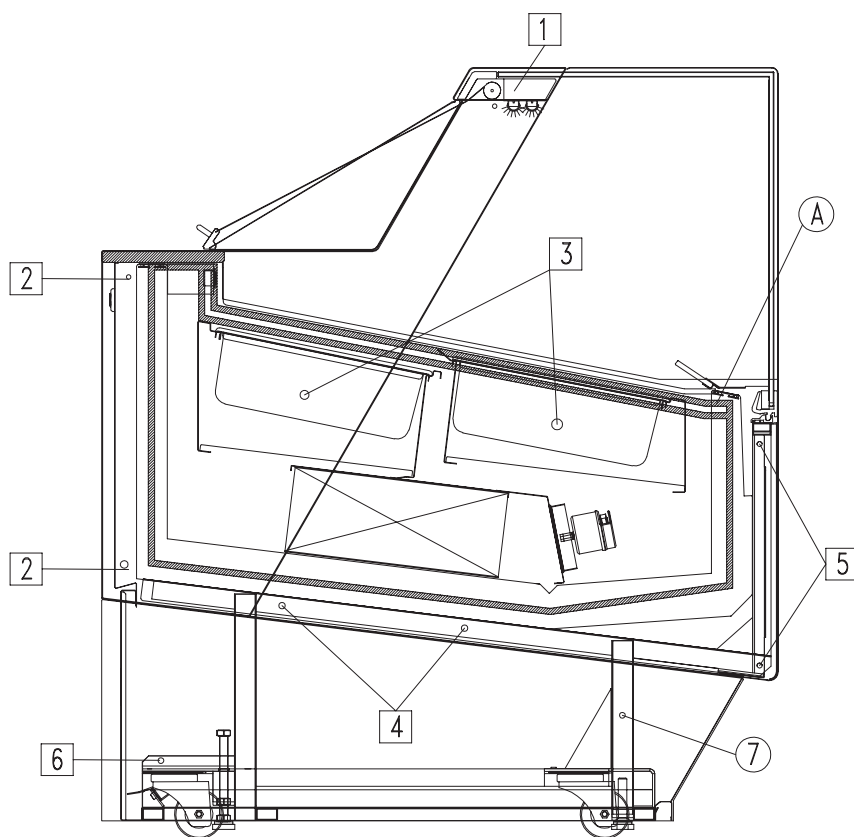


ATTENTION

The appliance has swivel drive wheels with brake to facilitate handling.

After being positioned, the appliance must be stabilised on the ground by means of its special height-adjustable feet as indicated, so that the weight does not rest on the wheels.



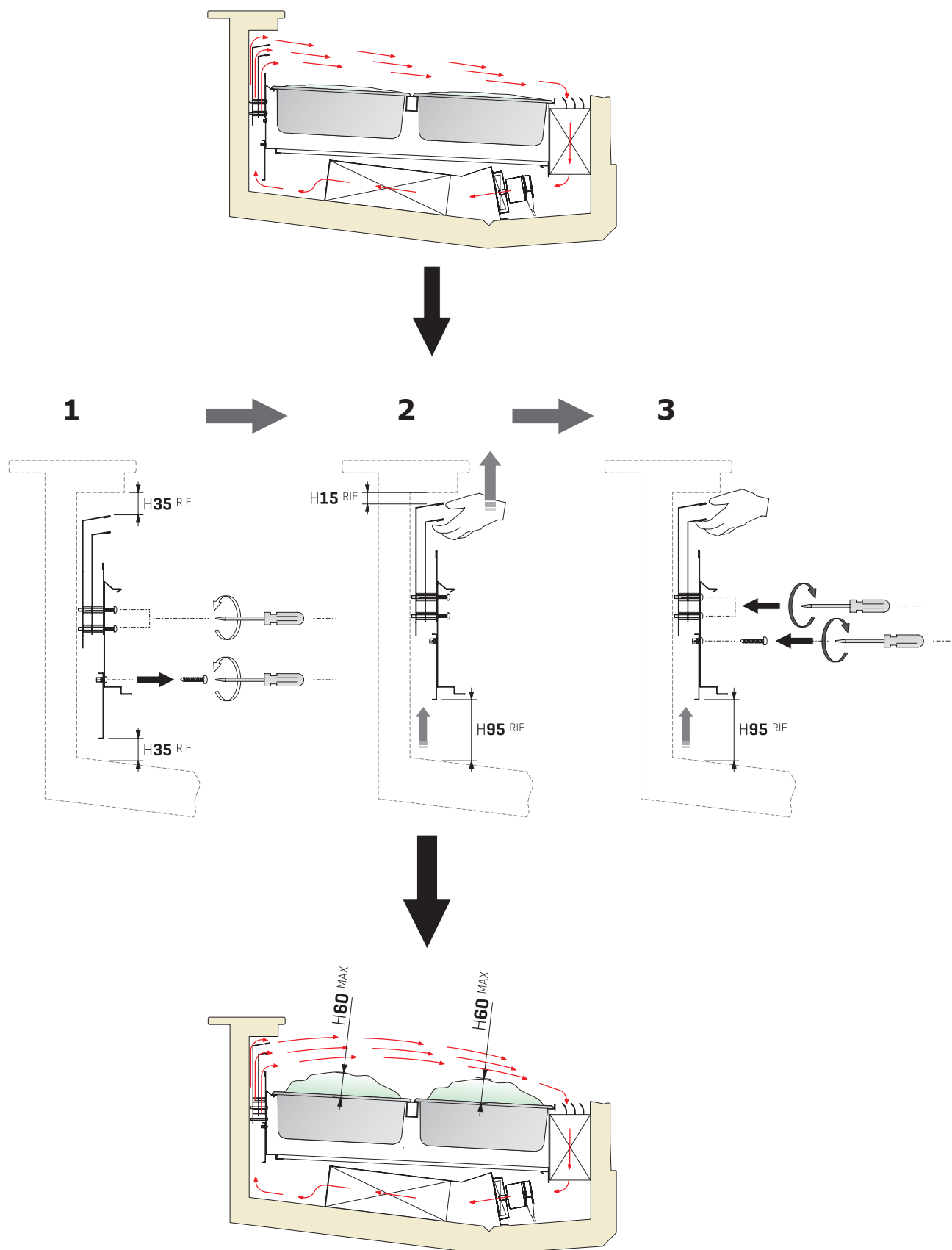


1	2	3	4	5	6	DUCTING HOLE	☐	MANDATORY FASTENING
7						DUCTING HOLE	☐	OPTIONAL FASTENING

A	Sponge tape	10x10				Code:	W9620289	ml: 4
1	Screw	M6x50	Stainless steel	UNI 5537		Code:	50010803503	Quantity: 1
	Nut	M6	Stainless steel	UNI 5587		Code:	50020000203	Quantity: 1
	Washer	6.5x18x1.5	Stainless steel			Code:	50030003703	Quantity: 2
2	Screw	VTE M8x65	Zinc B	UNI 5739		Code:	50010803209	Quantity: 2
	Nut	M8		DIN 6923		Code:	50021100309	Quantity: 2
	Washer	8.4x17x1.5				Code:	W9213104	Quantity: 2
3	Screw	M6x90	Zinc B	UNI 5931		Code:	50010100309	Quantity: 2
	Nut	M6	Stainless steel	UNI 5587		Code:	50020000203	Quantity: 2
	Washer	6.5x18x1.5	Stainless steel			Code:	50030003703	Quantity: 4
	Stopper plate	D19	Black	Art. DP 750	HEYCO	Code:	50190101500	Quantity: 4
4	Screw	VTE M8x120	Zinc B	UNI 5739		Code:	50010802709	Quantity: 3
5	Nut	M8		DIN 6923		Code:	50021100309	Quantity: 3
7	Washer	8.4x17x1.5				Code:	W9213104	Quantity: 6
6	Screw	VTE M8x30	Zinc B	UNI 5739		Code:	50010803209	Quantity: 4
	Nut	M8		DIN 6923		Code:	50021100309	Quantity: 1
	Washer	8.4x17x1.5				Code:	W9213104	Quantity: 2

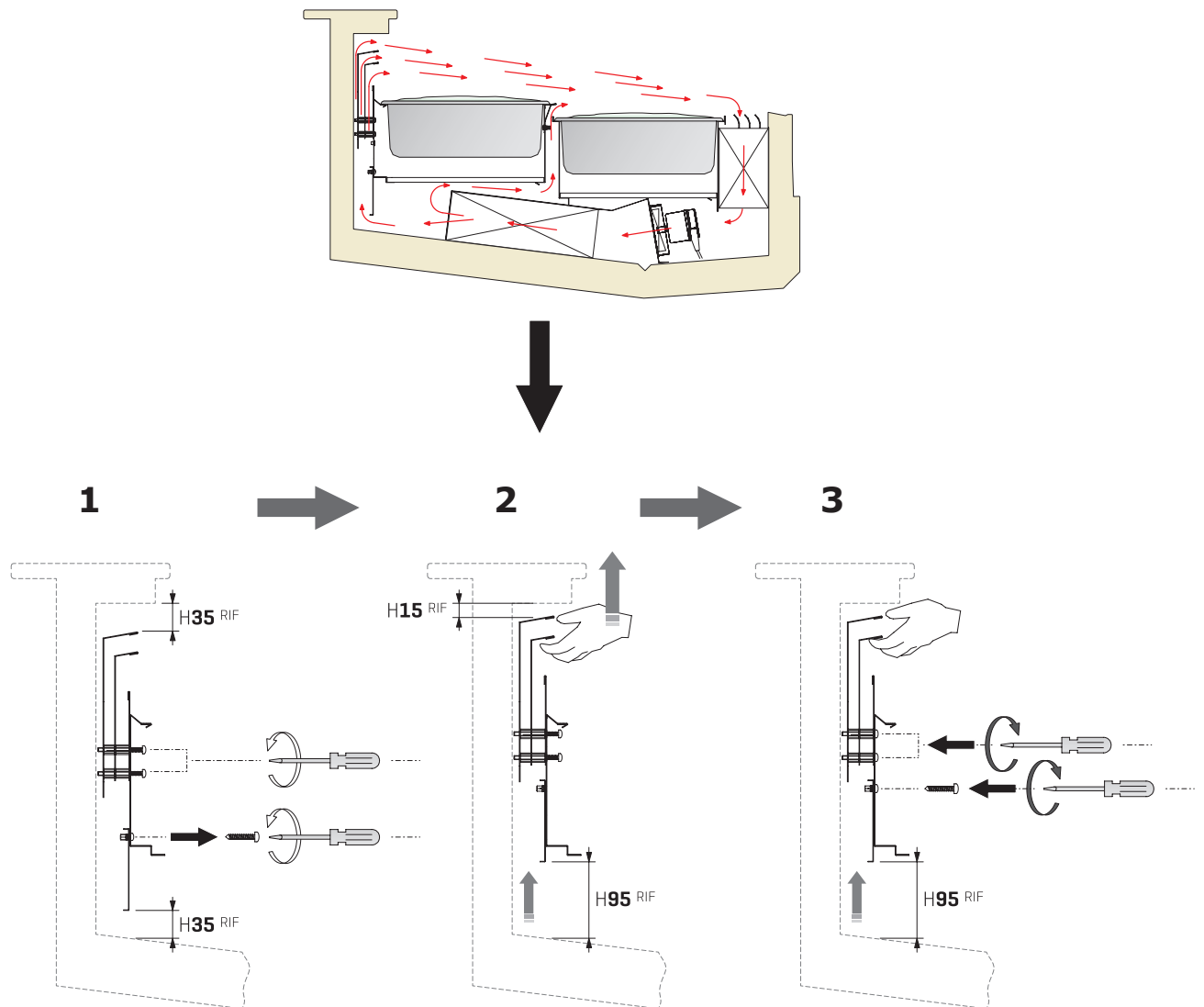
ICE CREAM

REAR AIR DELIVERY FLOW



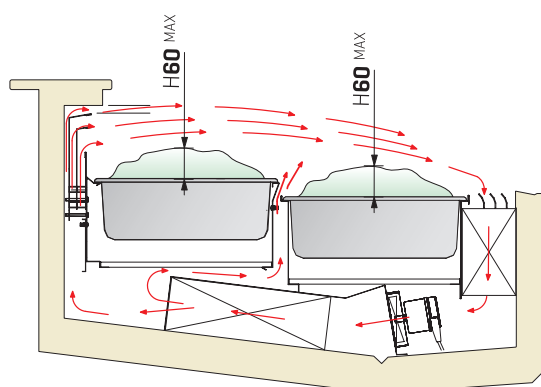
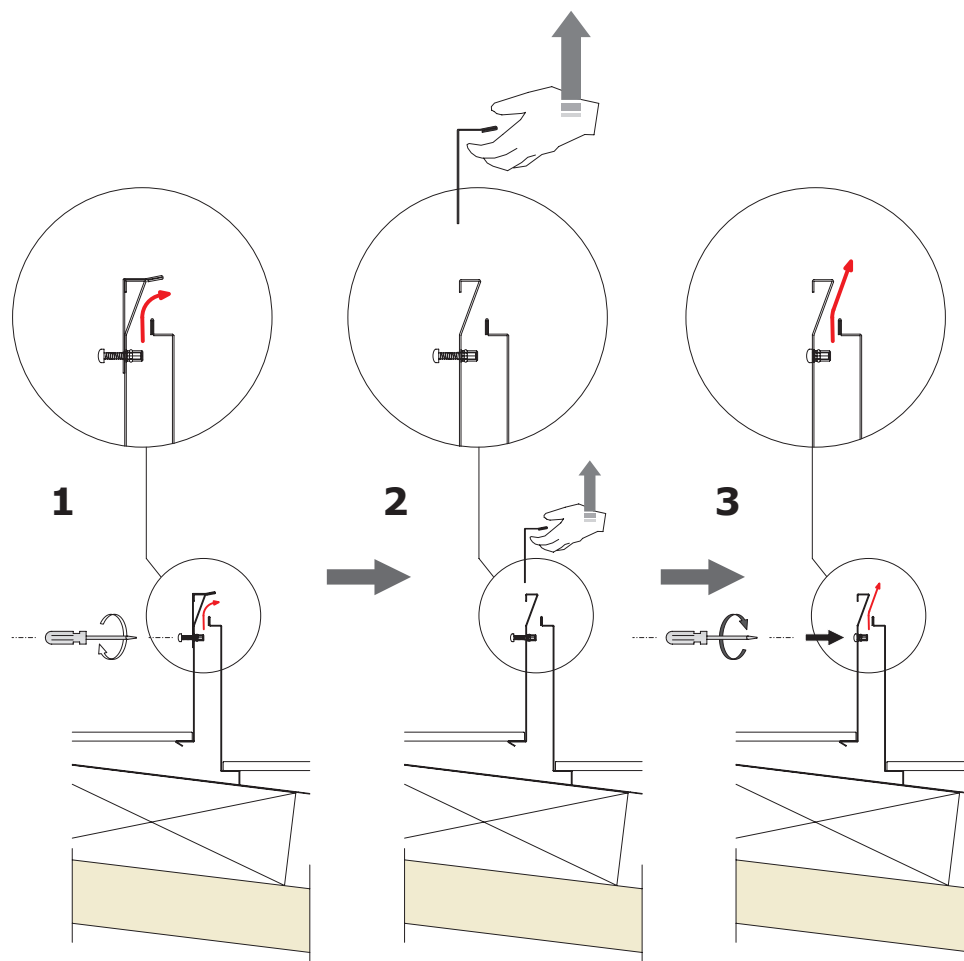
ICE CREAM

REAR AIR DELIVERY FLOW



ICE CREAM

CENTRAL AIR DELIVERY FLOW

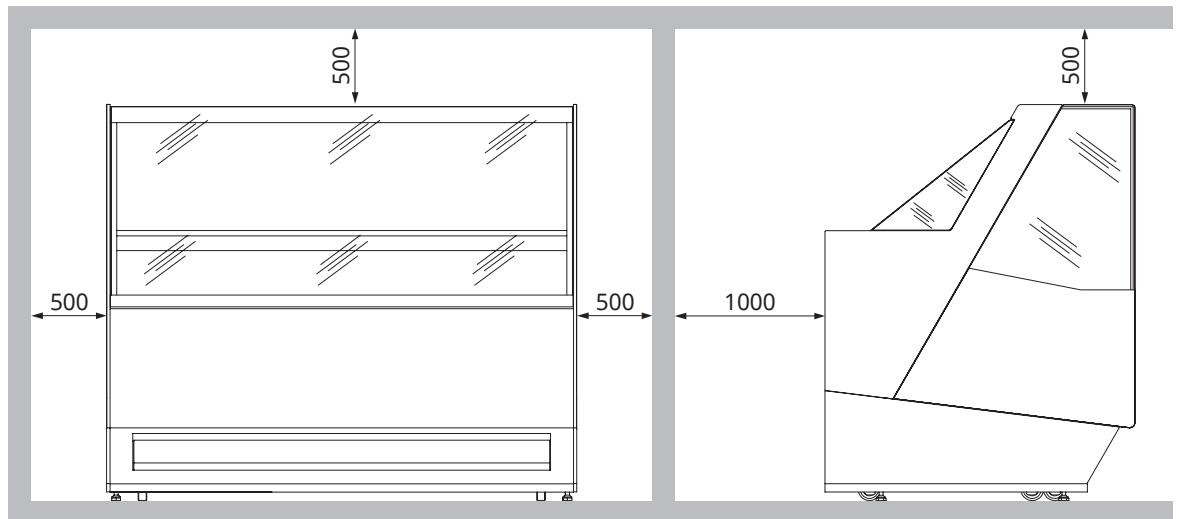


12.8 WALL MOUNTING



ATTENTION

It is fundamental to respect the distances indicated (mm) for correct installation of the appliance.



12. INSTALLAZIONE

12.1 DISIMBALLO



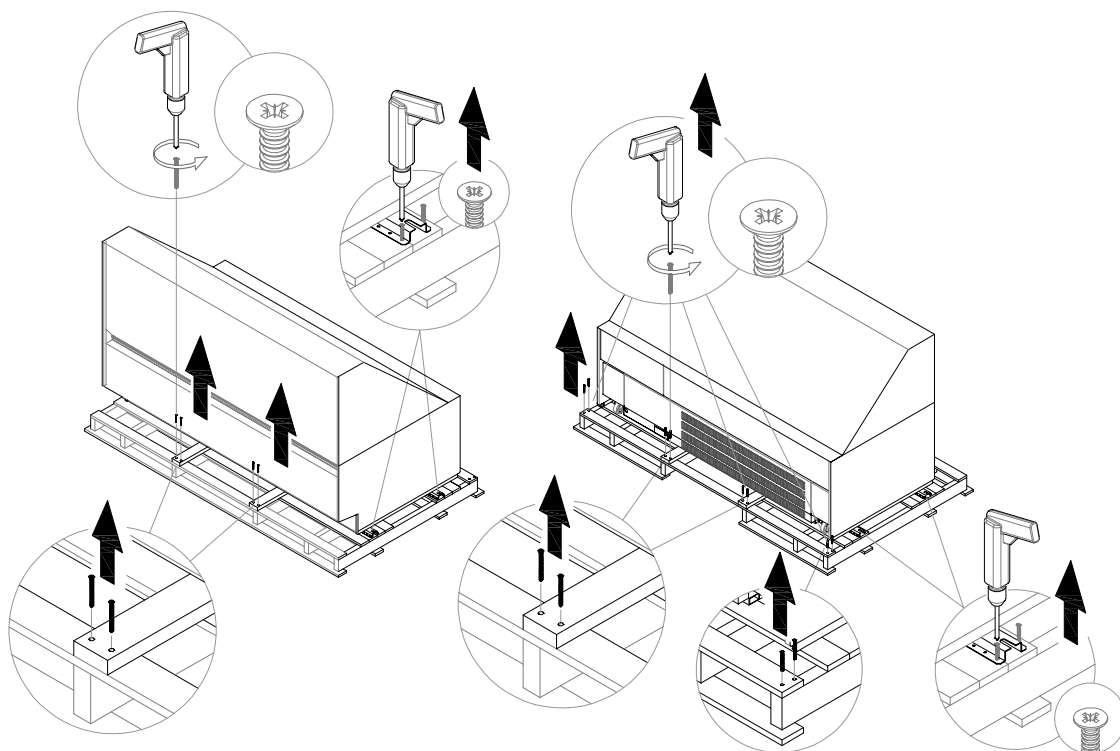
Liberare l'apparecchiatura dall'imballo togliendo le viti che la bloccano al pallet. Tutti i materiali dell'imballo sono riciclabili da smaltire in accordo alle disposizioni legislative locali, abbiate cura di distruggere i sacchetti in "plastica" per evitare che costituiscano fonte di pericolo (soffocamento) per i giochi dei bambini.



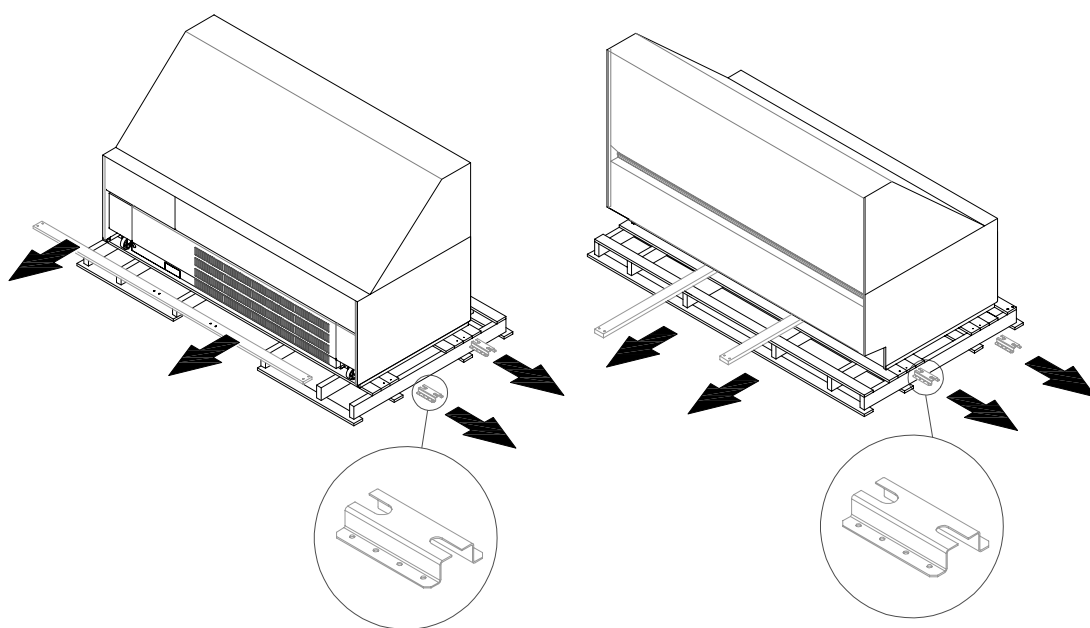
ATTENZIONE

La movimentazione dell'apparecchiatura va effettuata esclusivamente mediante carrello elevatore di potenza adeguata (rispetto al peso dell'apparecchiatura) e manovrato da personale qualificato: durante tale operazione l'apparecchiatura deve tassativamente essere posizionata sull'apposito pallet fornito in dotazione.

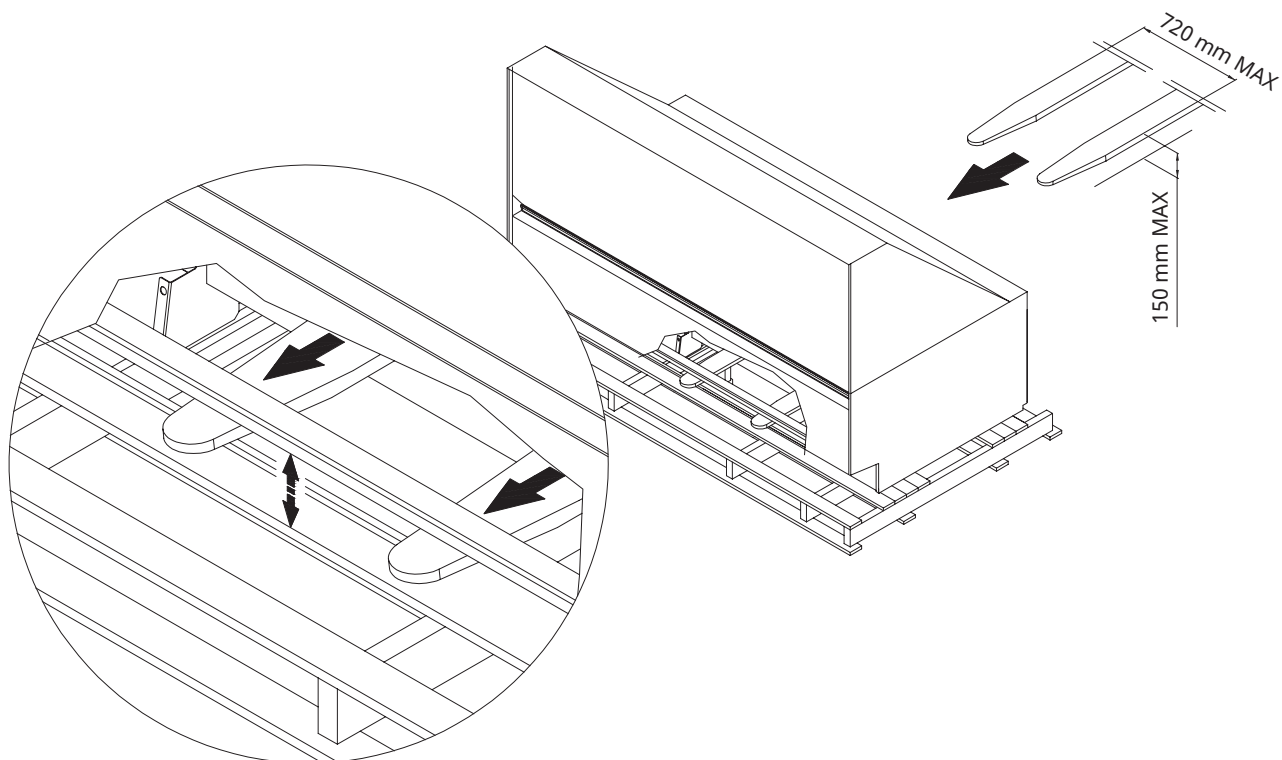
1



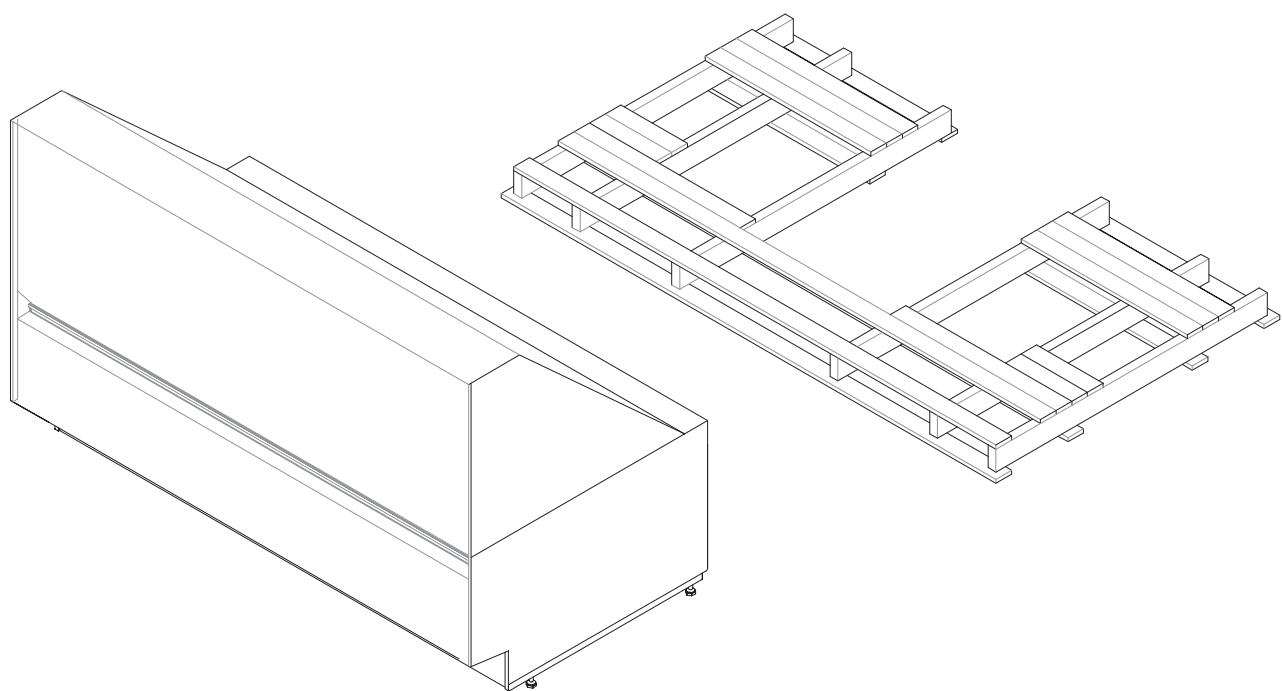
2



3



4



12.2 CONDIZIONI AMBIENTALI



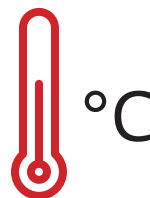
ATTENZIONE

Per l'installazione è idoneo un ambiente asciutto, ventilabile. E' necessario che il gruppo compressore / condensatore sia in condizioni di libero scambio d'aria; pertanto le zone di aerazione non devono essere ostruite da scatole o altro. Posizionare l'apparecchiatura lontano da fonti di calore (radiatori, stufe di ogni tipo, etc.) e lontano dall'influenza di continui movimenti d'aria (causati ad esempio da ventilatori, bocchette dell'aria condizionata etc.). Se è inevitabile l'installazione accanto ad una fonte di calore, utilizzare un idoneo pannello isolante. Evitare inoltre l'esposizione all'irradiazione solare diretta; tutto ciò causa elevazione della temperatura all'interno del vano refrigerato con negative conseguenze sul funzionamento e sul consumo di energia. L'apparecchiatura non può essere usata all'aria aperta e non può essere esposta alla pioggia.

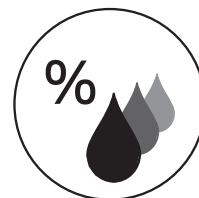
12.2.1 CONDIZIONI MASSIME AMBIENTALI PER L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIATURA



REFRIGERATORI PER BEVANDE



+32°C MAX

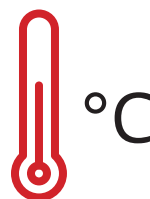


+60 MAX

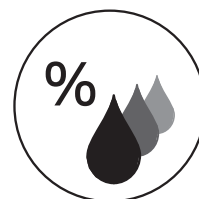


CONGELATORI PER GELATI

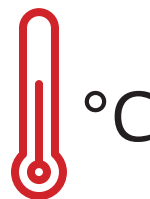
Il presente apparecchio è destinato a funzionare in ambienti in cui la temperatura e l'umidità sono comprese:



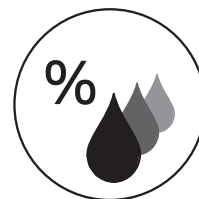
+40°C MAX



+40 MAX



+16°C MAX



+80 MAX

12.3 COLLEGAMENTO ELETTRICO



ATTENZIONE

Controllare che la tensione di rete sia corrispondente a quella riportata sulla targhetta di identificazione dell'apparecchiatura e che la potenza richiesta sia adeguata. Verificare al punto di presa che la tensione di alimentazione sia quella nominale ($\pm 10\%$) all'avviamento del compressore. Si richiede il collegamento diretto della spina alla presa di alimentazione elettrica; è vietato il collegamento della spina alla presa di alimentazione tramite derivazioni multiple o adattatori. La presa di alimentazione dell'impianto deve essere munita di un dispositivo di disconnessione dalla rete di alimentazione (dimensionato al carico e conforme alle normative vigenti) che garantisca la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensioni III (3) e quindi che assicuri la protezione dei circuiti contro i guasti di terra, i sovraccarichi e i cortocircuiti. Non posizionare il cavo di collegamento in un punto di passaggio.

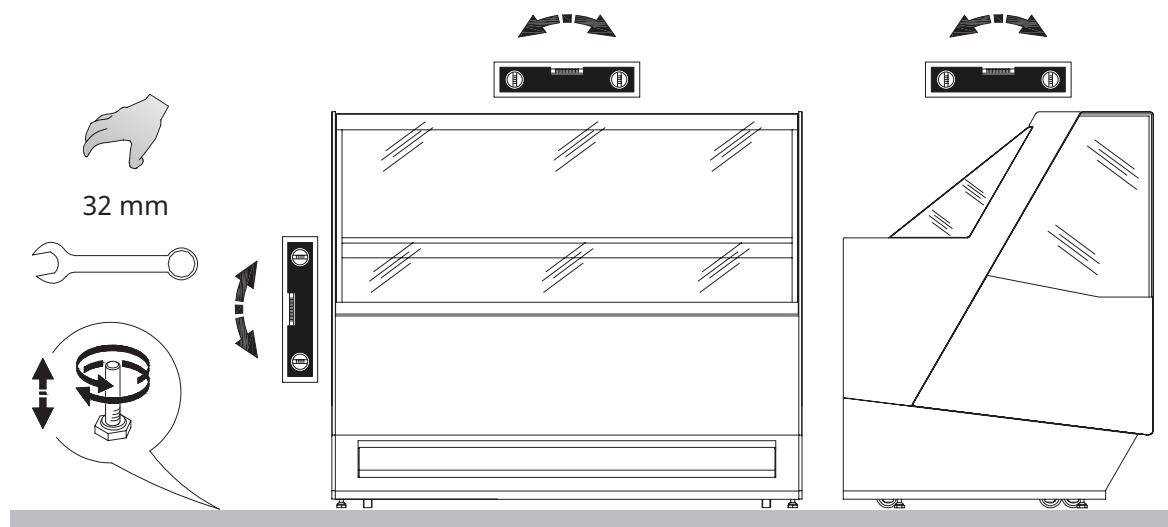


ATTENZIONE

Si ricorda che la **messa a terra** è necessaria ed **obbligatoria a termini di legge**.

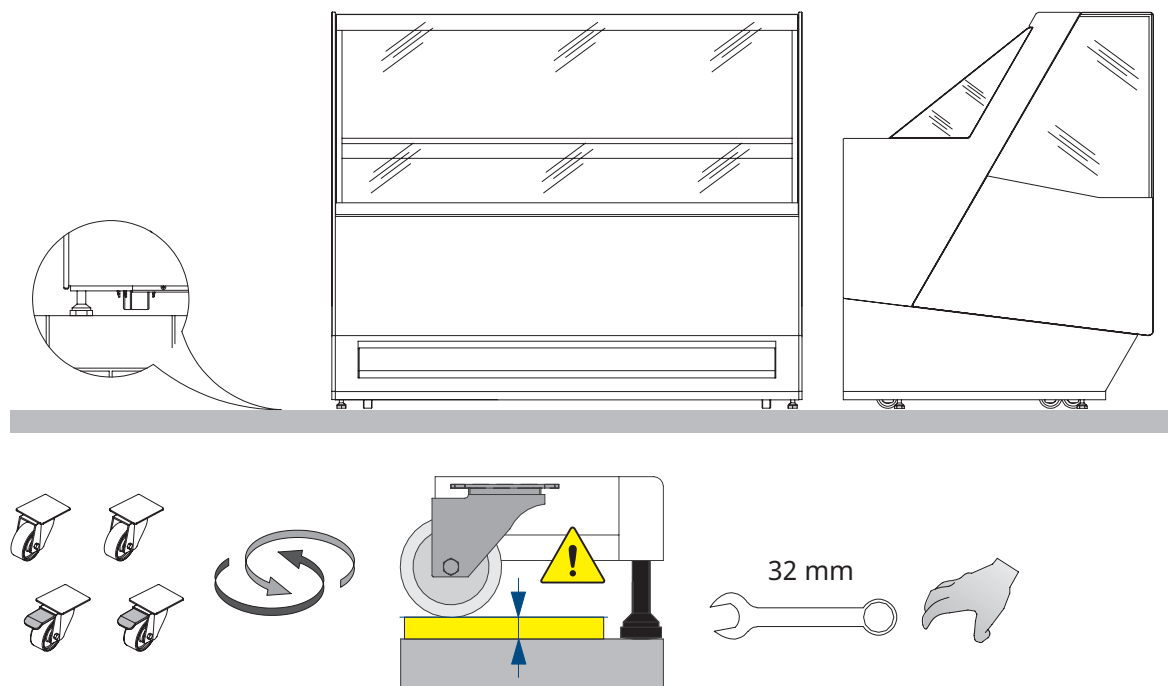
PIEDINI REGOLABILI IN ALTEZZA**ATTENZIONE**

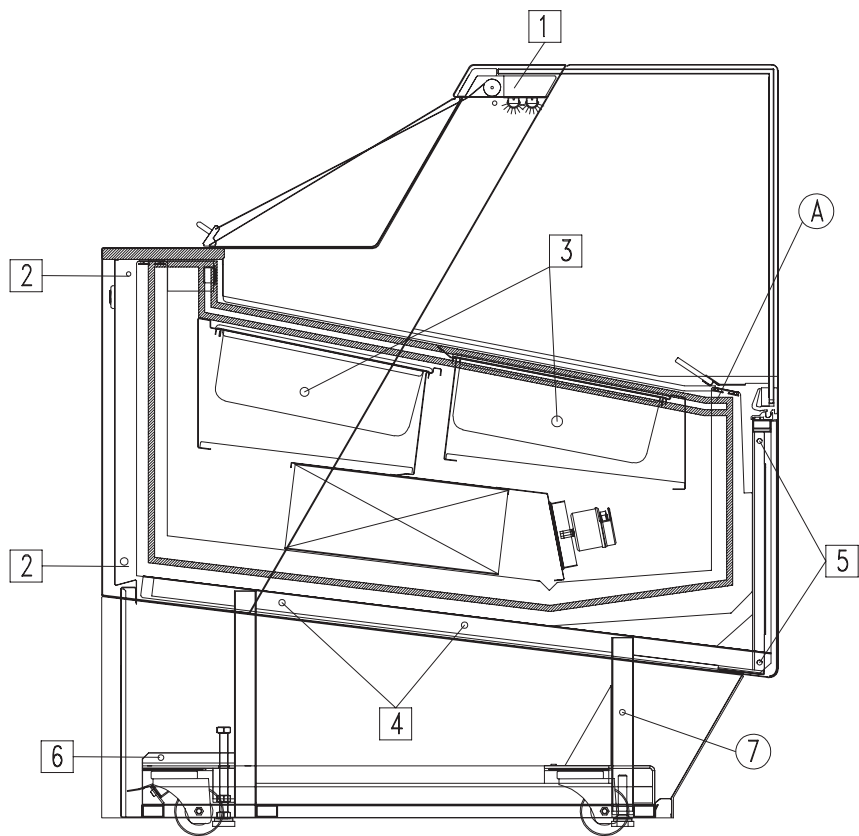
L' apparecchiatura è allestita con **pieдини regolabili in altezza** per la stabilizzazione a pavimento.
E' **assolutamente necessario** dopo il posizionamento livellare manualmente l' apparecchiatura a pavimento.

**RUOTE PIVOTTANTI CON FRENO****ATTENZIONE**

L' apparecchiatura è dotata di ruote pivotanti con freno per facilitarne la movimentazione.

Dopo il suo posizionamento l' apparecchiatura deve essere stabilizzata a pavimento agendo sui specifici piedini regolabili in altezza come indicato affinché il peso non gravi sulle ruote.



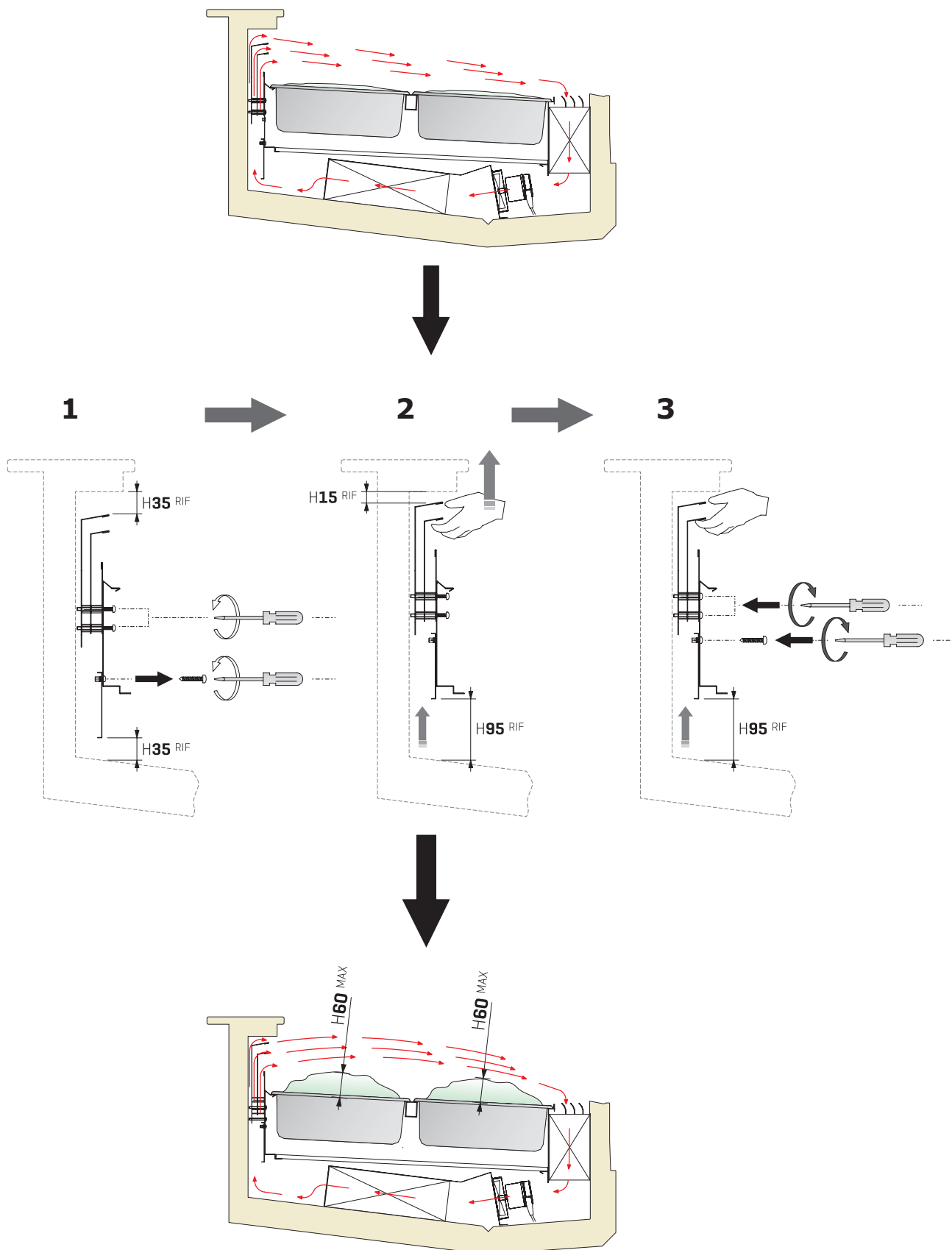


1	2	3	4	5	6	FORO DI CANALIZZAZIONE	☐	FISSAGGIO OBBLIGATORIO
7						FORO DI CANALIZZAZIONE	☐	FISSAGGIO FACOLTATIVO

A	Nastro spugna	10x10				Codice:	W9620289	ml: 4
1	Vite	M6x50	Inox	UNI 5537		Codice:	50010803503	Quantità: 1
	Dado	M6	Inox	UNI 5587		Codice:	50020000203	Quantità: 1
	Rondella	6,5x18x1,5	Inox			Codice:	50030003703	Quantità: 2
2	Vite	VTE M8x65	Zinc B	UNI 5739		Codice:	50010803209	Quantità: 2
	Dado	M8		DIN 6923		Codice:	50021100309	Quantità: 2
	Rondella	8,4x17x1,5				Codice:	W9213104	Quantità: 2
3	Vite	M6x90	Zinc B	UNI 5931		Codice:	50010100309	Quantità: 2
	Dado	M6	Inox	UNI 5587		Codice:	50020000203	Quantità: 2
	Rondella	6,5x18x1,5	Inox			Codice:	50030003703	Quantità: 4
	Tappo	D19	Nero	Art. DP 750	HEYCO	Codice:	50190101500	Quantità: 4
4	Vite	VTE M8x120	Zinc B	UNI 5739		Codice:	50010802709	Quantità: 3
	Dado	M8		DIN 6923		Codice:	50021100309	Quantità: 3
	Rondella	8,4x17x1,5				Codice:	W9213104	Quantità: 6
6	Vite	VTE M8x30	Zinc B	UNI 5739		Codice:	50010803209	Quantità: 4
	Dado	M8		DIN 6923		Codice:	50021100309	Quantità: 1
	Rondella	8,4x17x1,5				Codice:	W9213104	Quantità: 2

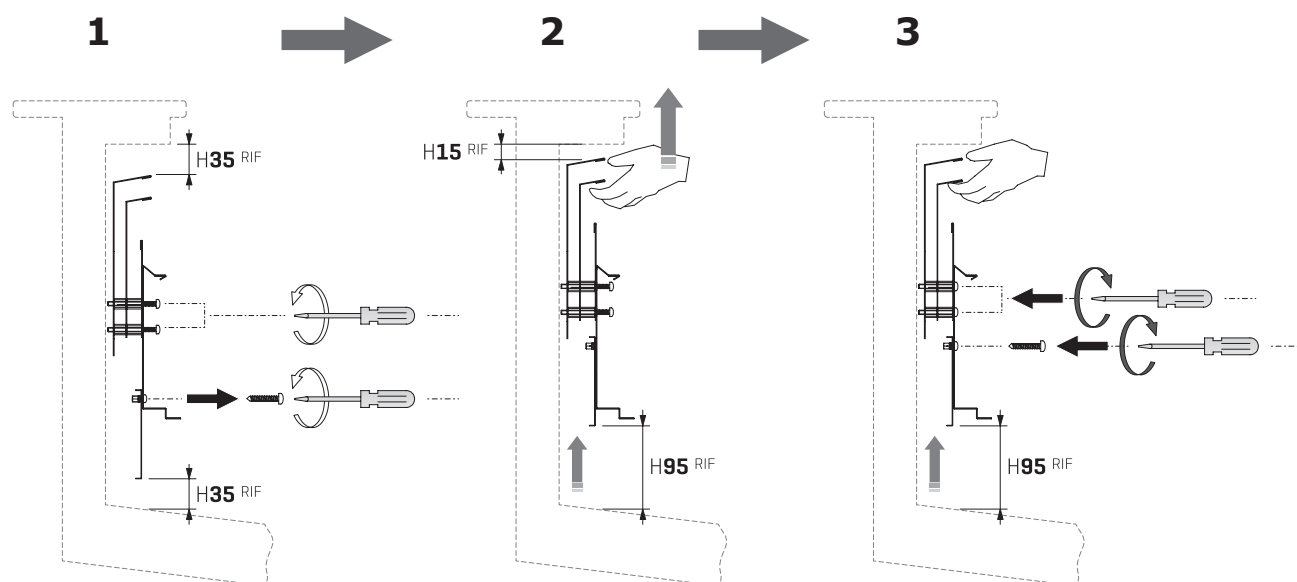
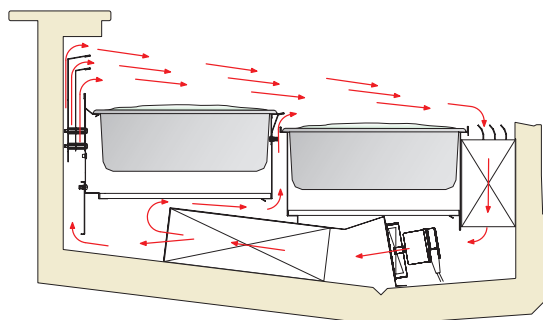
GELATO

FLUSSO MANDATA D' ARIA POSTERIORE



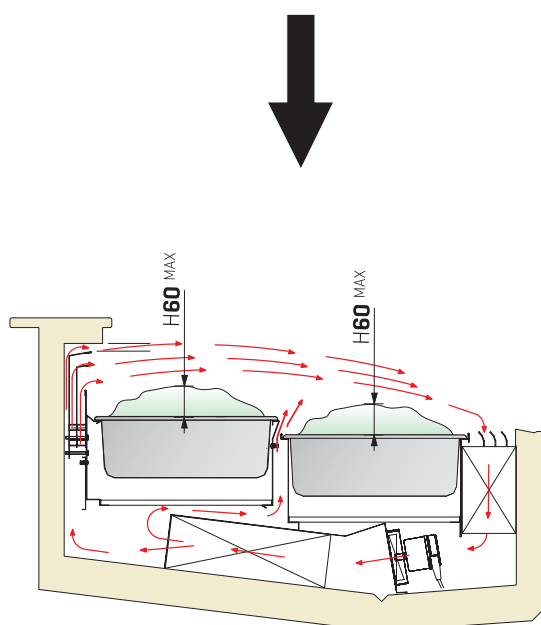
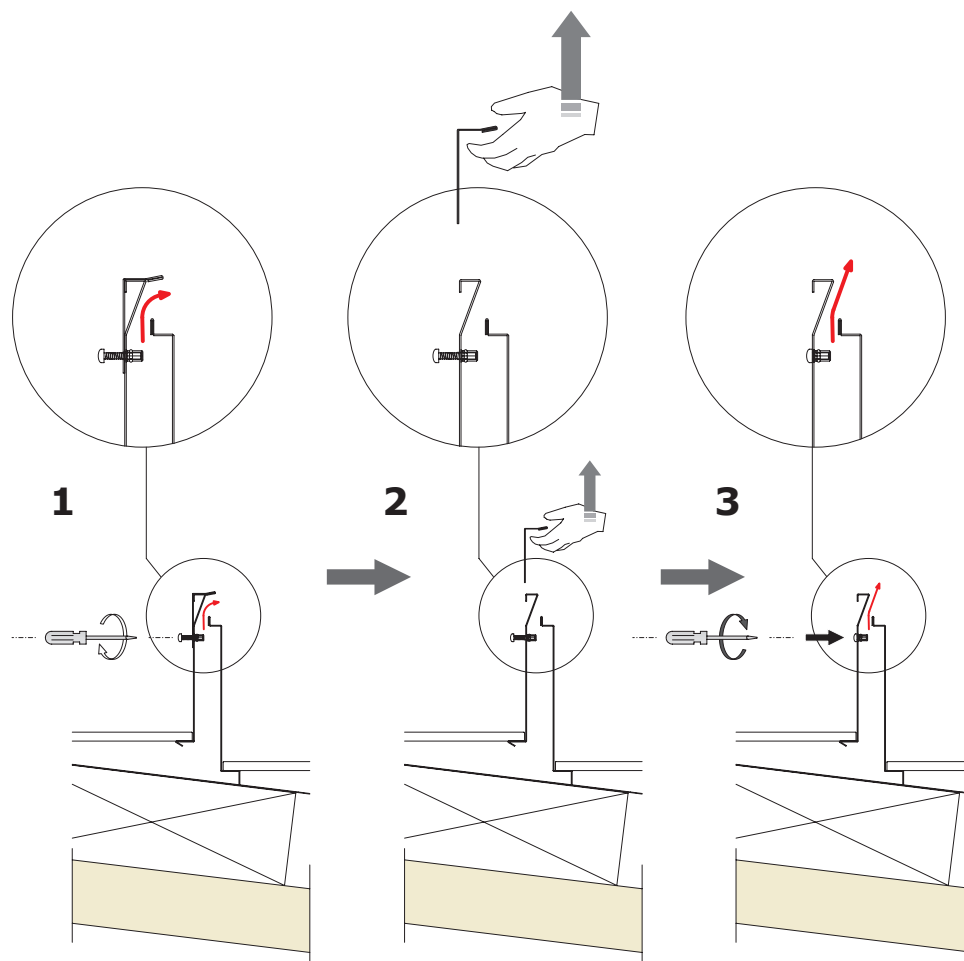
GELATO

FLUSSO MANDATA D' ARIA POSTERIORE



GELATO

FLUSSO MANDATA D' ARIA CENTRALE

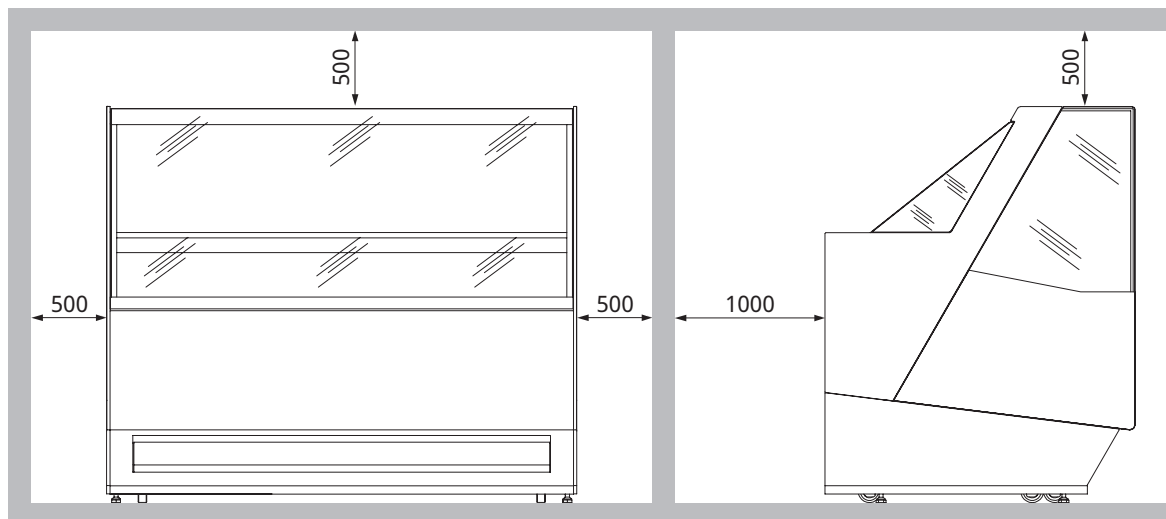


12.8 INSTALLAZIONE A PARETE

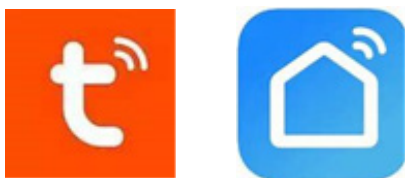


ATTENZIONE

E' fondamentale rispettare le distanze indicate (mm) per una corretta installazione dell' apparecchiatura.



App Tuya o Smart Life



Scaricare gratuitamente da **Apple Store** o da **Play Store**.

REQUISITI DI SISTEMA:

- Dispositivi con Sistema Operativo APPLE con Bluetooth
- Dispositivi con Sistema Operativo ANDROID con Bluetooth

INSTALLAZIONE APP

Scaricare e installare l'applicazione adatta al proprio sistema operativo da:

Apple Store



Play Store



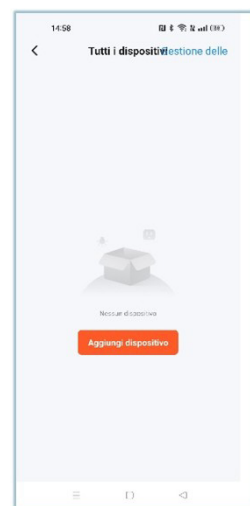
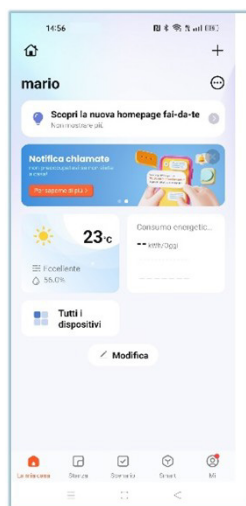
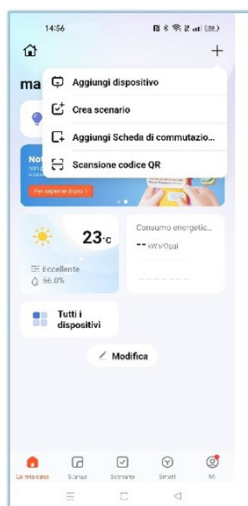
12.9.1 SEQUENZA DI AVVIO DELL' APPLICAZIONE

Eseguire l'applicazione, creare profilo e attivare Wifi e GPS del tablet o dello smartphone.

Accendere la luce della vetrina.



Aggiungere nuovi dispositivi nell'applicazione, selezionare il simbolo "+" presente in alto a destra, selezionare "Aggiungi Dispositivo" dal menu. In alternativa selezionare "Tutti i dispositivi" e poi "Aggiungi Dispositivo".

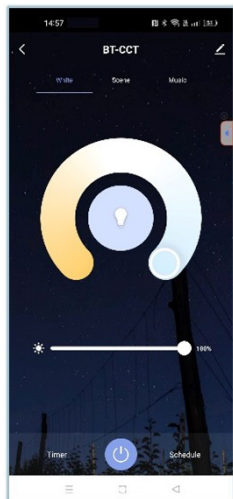


Questa è la schermata di "Visualizzazione dei dispositivi trovati e associazione", al termine selezione "Fine".



Se non viene rilevato nessun dispositivo controllare che la Wi-Fi e il localizzatore GPS siano attivi, poi spegnere e accendere le luci della vetrina, con intervalli di circa 1-2 secondi, fino al lampeggiamento delle lampade, poi effettuare una nuova ricerca dei dispositivi con l'applicazione, come precedentemente indicato.

Una volta selezionato il dispositivo associato che si vuole gestire, si apre la seguente schermata di controllo.



Toccando un punto qualsiasi all'interno della mezzaluna è possibile variare la tonalità della luce da fredda a calda e viceversa.

Toccando un punto qualsiasi della barra è possibile variare l'intensità della luce.

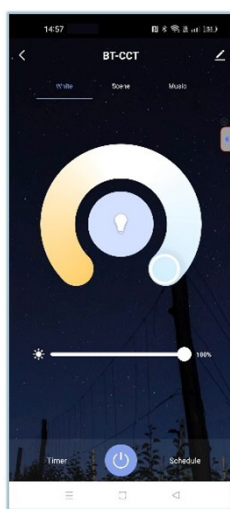
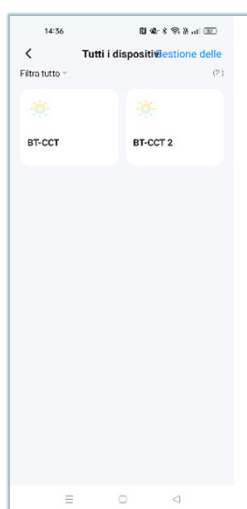
Selezionando il tasto "On/Off" è possibile accendere o spegnere la luce da remoto.

Se si spegne la luce tramite l'applicazione, poi non è possibile accenderla dal pannello di controllo della vetrina.

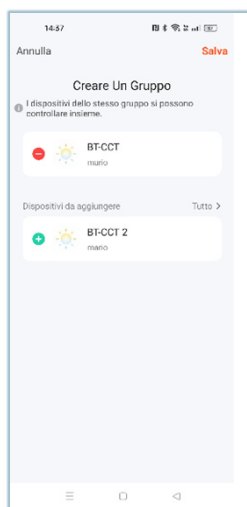
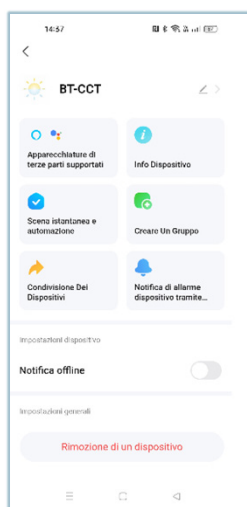
Se ci sono più dispositivi presenti, questi possono funzionare singolarmente oppure se aggiunti ad un gruppo, possono funzionare insieme.

12.9.2 CREAZIONE DI UN GRUPPO

Entrare su un dispositivo e premere il simbolo della matita in alto a destra sulla schermata.



Selezionare "Creare un Gruppo", poi selezionare il dispositivo che si vuole aggiungere. Dopo che sono stati aggiunti i dispositivi desiderati selezionare "Salva" in alto a destra. E' possibile dare un nome differente ad ogni gruppo e confermare.



Entrando singolarmente nei dispositivi questi possono essere fatti funzionare separatamente. Entrando nel gruppo i dispositivi possono essere fatti funzionare insieme.